

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1792/2006

2006 m. spalio 23 d.

dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo pritaikantis kai kuriuos reglamentus ir sprendimus laisvo prekių judėjimo, laisvo asmenų judėjimo, konkurencijos politikos, žemės ūkio (veterinarijos ir fitosanitarijos teisės aktai), žuvininkystės, transporto politikos, mokesčių, statistikos, socialinės politikos ir užimtumo, aplinkos, muitų sąjungos ir išorės santykių srityse

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

— konkurencijos srityje: Reglamentai (EB) Nr. 773/2004⁽⁵⁾ ir (EB) Nr. 802/2004⁽⁶⁾,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį, ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

— žemės ūkio srityje (veterinarijos teisės aktai): Reglamentai (EB) Nr. 136/2004⁽⁷⁾ ir (EB) Nr. 911/2004⁽⁸⁾,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 56 straipsnį,

— žuvininkystės srityje: Reglamentai (EB) Nr. 80/2001⁽⁹⁾, (EB) Nr. 2065/2001⁽¹⁰⁾ ir (EB) Nr. 2306/2002⁽¹¹⁾,

kadangi:

— transporto politikos srityje: Reglamentas (EB) Nr. 2121/98⁽¹²⁾,

(1) Pagal Stojimo akto 56 straipsnį, jeigu dėl stojimo būtina daryti po 2007 m. sausio 1 d. galiosiančių aktų adaptacijas, o būtinos adaptacijos nebuvo numatytos Stojimo akte arba jo prieduose, visais atvejais, jeigu pirminį aktą priėmė Komisija, Komisija priima būtinas aktų adaptacijas.

— mokesčių srityje: Reglamentai (EEB) Nr. 2719/92⁽¹³⁾ ir (EB) Nr. 1925/2004⁽¹⁴⁾,

(2) Konferencijos, kurioje buvo parengta Stojimo sutartis, Baigiamajame akte nurodoma, kad Aukštosios Susitariančiosios Šalys pasiekė politinį susitarimą dėl institucijų priimtų daugelio aktų adaptacijų, reikalingų dėl stojimo, ir pasiūlė Tarybai ir Komisijai priimti šias adaptacijas prieš įstojimą, prireikus jas užbaigus ir atnaujinus, atsižvelgiant į Sąjungos teisės raidą.

— statistikos srityje: Reglamentai (EEB) Nr. 1868/77⁽¹⁵⁾, (EB) Nr. 2702/98⁽¹⁶⁾, (EB) Nr. 1227/1999⁽¹⁷⁾, (EB) Nr. 1228/1999⁽¹⁸⁾, (EB) Nr. 1358/2003⁽¹⁹⁾, (EB) Nr. 1668/2003⁽²⁰⁾, (EB) Nr. 2139/2004⁽²¹⁾ ir (EB) Nr. 772/2005⁽²²⁾,

(3) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti šiuos Komisijos reglamentus:

— aplinkos srityje: Reglamentai⁽²³⁾ ir (EEB) Nr. 1661/1999⁽²⁴⁾,

— laisvo prekių judėjimo srityje: Reglamentai (EB) Nr. 1474/2000⁽¹⁾, (EB) Nr. 1488/2001⁽²⁾, (EB) Nr. 1043/2005⁽³⁾ ir (EB) Nr. 1564/2005⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OL L 171, 2000 7 11, p. 11.⁽²⁾ OL L 196, 2001 7 20, p. 9.⁽³⁾ OL L 172, 2005 7 5, p. 24.⁽⁴⁾ OL L 257, 2005 10 1, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 123, 2004 4 27, p. 18.⁽⁶⁾ OL L 133, 2004 4 30, p. 1.⁽⁷⁾ OL L 21, 2004 1 28, p. 11.⁽⁸⁾ OL L 163, 2004 4 30, p. 65.⁽⁹⁾ OL L 13, 2001 1 17, p. 3.⁽¹⁰⁾ OL L 278, 2001 10 23, p. 6.⁽¹¹⁾ OL L 348, 2002 12 21, p. 94.⁽¹²⁾ OL L 268, 1998 10 3, p. 10.⁽¹³⁾ OL L 276, 1992 9 19, p. 1.⁽¹⁴⁾ OL L 331, 2004 11 5, p. 13.⁽¹⁵⁾ OL L 209, 1977 8 17, p. 1.⁽¹⁶⁾ OL L 344, 1998 12 18, p. 102.⁽¹⁷⁾ OL L 154, 1999 6 19, p. 75.⁽¹⁸⁾ OL L 154, 1999 6 19, p. 91.⁽¹⁹⁾ OL L 194, 2003 8 1, p. 9.⁽²⁰⁾ OL L 244, 2003 9 29, p. 32.⁽²¹⁾ OL L 369, 2004 12 16, p. 26.⁽²²⁾ OL L 128, 2005 5 21, p. 51.⁽²³⁾ OL L 51, 2003 2 26, p. 3.⁽²⁴⁾ OL L 197, 1999 7 29, p. 17.

- muitų sąjungos srityje: Reglamentai (EEB) Nr. 2454/93 ⁽²⁵⁾, (EEB) Nr. 2289/83 ⁽²⁶⁾ ir (EEB) Nr. 2290/83 ⁽²⁷⁾,
- išorės santykių srityje: Reglamentai (EB) Nr. 3168/94 ⁽²⁸⁾ ir (EB) Nr. 1547/1999 ⁽²⁹⁾.
- (4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti šiuos Komisijos sprendimus:
- laisvo asmenų judėjimo srityje: Sprendimas 2001/548/EB ⁽³⁰⁾,
- žemės ūkio srityje (veterinarijos teisės aktai): Sprendimai 83/218/EEB ⁽³¹⁾, 92/260/EEB ⁽³²⁾, 92/452/EEB ⁽³³⁾, 93/195/EEB ⁽³⁴⁾, 93/196/EEB ⁽³⁵⁾, 93/197/EEB ⁽³⁶⁾, 94/85/EB ⁽³⁷⁾, 94/984/EB ⁽³⁸⁾, 95/233/EB ⁽³⁹⁾, 96/482/EB ⁽⁴⁰⁾, 96/730/EB ⁽⁴¹⁾, 97/4/EB ⁽⁴²⁾, 97/252/EB ⁽⁴³⁾, 97/296/EB ⁽⁴⁴⁾, 97/365/EB ⁽⁴⁵⁾, 97/467/EB ⁽⁴⁶⁾, 97/468/EB ⁽⁴⁷⁾, 97/569/EB ⁽⁴⁸⁾, 98/179/EB ⁽⁴⁹⁾, 98/536/EB ⁽⁵⁰⁾, 1999/120/EB ⁽⁵¹⁾, 1999/710/EB ⁽⁵²⁾, 2000/50/EB ⁽⁵³⁾, 2000/284/EB ⁽⁵⁴⁾, 2000/585/EB ⁽⁵⁵⁾, 2000/609/EB ⁽⁵⁶⁾, 2001/556/EB ⁽⁵⁷⁾, 2001/600/EB ⁽⁵⁸⁾, 2001/881/EB ⁽⁵⁹⁾, 2002/472/EB ⁽⁶⁰⁾, 2003/630/EB ⁽⁶¹⁾, 2003/858/EB ⁽⁶²⁾,
- 2004/211/EB ⁽⁶³⁾, 2004/233/EB ⁽⁶⁴⁾, 2004/253/EB ⁽⁶⁵⁾, 2004/361/EB ⁽⁶⁶⁾, 2004/432/EB ⁽⁶⁷⁾, 2004/438/EB ⁽⁶⁸⁾, 2004/616/EB ⁽⁶⁹⁾, 2004/639/EB ⁽⁷⁰⁾, 2004/825/EB ⁽⁷¹⁾, 2005/432/EB ⁽⁷²⁾, 2005/648/EB ⁽⁷³⁾, 2005/710/EB ⁽⁷⁴⁾, 2006/168/EB ⁽⁷⁵⁾ ir 2006/264/EB ⁽⁷⁶⁾,
- žemės ūkio srityje (fitosanitarijos teisės aktai): Sprendimai 2005/870/EB ⁽⁷⁷⁾ ir 2005/942/EB ⁽⁷⁸⁾,
- transporto politikos srityje: Sprendimas 77/527/EEB ⁽⁷⁹⁾,
- statistikos srityje: Sprendimai 91/450/EEB ⁽⁸⁰⁾, 98/385/EB ⁽⁸¹⁾, 2000/115/EB ⁽⁸²⁾, 2004/747/EB ⁽⁸³⁾, 2004/760/EB ⁽⁸⁴⁾ ir 2004/761/EB ⁽⁸⁵⁾,
- socialinės politikos ir užimtumo srityje: Sprendimai 82/43/EEB ⁽⁸⁶⁾ ir 98/500/EB ⁽⁸⁷⁾,
- aplinkos srityje: Sprendimai 76/431/EEB ⁽⁸⁸⁾ ir 2000/657/EB ⁽⁸⁹⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šie reglamentai iš dalies keičiami taip, kaip išdėstyta priede:

- laisvo prekių judėjimo srityje: Reglamentai (EB) Nr. 474/2000, (EB) Nr. 1488/2001, (EB) Nr. 1043/2005 ir (EB) Nr. 1564/2005,

⁽²⁵⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.
⁽²⁶⁾ OL L 220, 1983 8 11, p. 15.
⁽²⁷⁾ OL L 220, 1983 8 11, p. 20.
⁽²⁸⁾ OL L 335, 1994 12 23, p. 23.
⁽²⁹⁾ OL L 185, 1999 7 17, p. 1.
⁽³⁰⁾ OL L 196, 2001 7 20, p. 26.
⁽³¹⁾ OL L 121, 1983 5 7, p. 23.
⁽³²⁾ OL L 130, 1992 5 15, p. 67.
⁽³³⁾ OL L 250, 1992 8 29, p. 40.
⁽³⁴⁾ OL L 86, 1993 4 6, p. 1.
⁽³⁵⁾ OL L 86, 1993 4 6, p. 7.
⁽³⁶⁾ OL L 86, 1993 4 6, p. 16.
⁽³⁷⁾ OL L 44, 1994 2 17, p. 31.
⁽³⁸⁾ OL L 378, 1994 12 31, p. 11.
⁽³⁹⁾ OL L 156, 1995 7 7, p. 76.
⁽⁴⁰⁾ OL L 196, 1996 8 7, p. 13.
⁽⁴¹⁾ OL L 331, 1996 12 20, p. 49.
⁽⁴²⁾ OL L 2, 1997 1 4, p. 6.
⁽⁴³⁾ OL L 101, 1997 4 18, p. 46.
⁽⁴⁴⁾ OL L 122, 1997 5 14, p. 21.
⁽⁴⁵⁾ OL L 154, 1997 6 12, p. 41.
⁽⁴⁶⁾ OL L 199, 1997 7 26, p. 57.
⁽⁴⁷⁾ OL L 199, 1997 7 26, p. 62.
⁽⁴⁸⁾ OL L 234, 1997 8 26, p. 16.
⁽⁴⁹⁾ OL L 65, 1998 3 5, p. 31.
⁽⁵⁰⁾ OL L 251, 1998 9 11, p. 39.
⁽⁵¹⁾ OL L 36, 1999 2 10, p. 21.
⁽⁵²⁾ OL L 281, 1999 11 4, p. 82.
⁽⁵³⁾ OL L 19, 2000 1 25, p. 51.
⁽⁵⁴⁾ OL L 94, 2000 4 14, p. 35.
⁽⁵⁵⁾ OL L 251, 2000 10 6, p. 1.
⁽⁵⁶⁾ OL L 258, 2000 10 12, p. 49.
⁽⁵⁷⁾ OL L 200, 2001 7 25, p. 23.
⁽⁵⁸⁾ OL L 210, 2001 8 3, p. 51.
⁽⁵⁹⁾ OL L 326, 2001 12 11, p. 44.
⁽⁶⁰⁾ OL L 163, 2002 6 21, p. 24.
⁽⁶¹⁾ OL L 218, 2003 8 30, p. 55.
⁽⁶²⁾ OL L 324, 2003 12 11, p. 37.

⁽⁶³⁾ OL L 73, 2004 3 11, p. 1.
⁽⁶⁴⁾ OL L 71, 2004 3 10, p. 30.
⁽⁶⁵⁾ OL L 79, 2004 3 17, p. 47.
⁽⁶⁶⁾ OL L 113, 2004 4 20, p. 54.
⁽⁶⁷⁾ OL L 154, 2004 4 30, p. 43.
⁽⁶⁸⁾ OL L 154, 2004 4 30, p. 73.
⁽⁶⁹⁾ OL L 278, 2004 8 27, p. 64.
⁽⁷⁰⁾ OL L 292, 2004 9 21, p. 15.
⁽⁷¹⁾ OL L 358, 2004 12 3, p. 18.
⁽⁷²⁾ OL L 151, 2005 6 4, p. 31.
⁽⁷³⁾ OL L 238, 2005 9 15, p. 16.
⁽⁷⁴⁾ OL L 269, 2005 10 14, p. 42.
⁽⁷⁵⁾ OL L 56, 2006 2 28, p. 19.
⁽⁷⁶⁾ OL L 95, 2006 4 4, p. 6.
⁽⁷⁷⁾ OL L 319, 2005 12 7, p. 9.
⁽⁷⁸⁾ OL L 342, 2005 12 24, p. 92.
⁽⁷⁹⁾ OL L 209, 1977 8 17, p. 29.
⁽⁸⁰⁾ OL L 240, 1991 8 29, p. 36.
⁽⁸¹⁾ OL L 174, 1998 6 18, p. 1.
⁽⁸²⁾ OL L 38, 2000 2 12, p. 1.
⁽⁸³⁾ OL L 329, 2004 11 4, p. 14.
⁽⁸⁴⁾ OL L 337, 2004 11 13, p. 59.
⁽⁸⁵⁾ OL L 337, 2004 11 13, p. 64.
⁽⁸⁶⁾ OL L 20, 1982 1 28, p. 35.
⁽⁸⁷⁾ OL L 225, 1998 8 12, p. 27.
⁽⁸⁸⁾ OL L 115, 1976 5 1, p. 73.
⁽⁸⁹⁾ OL L 275, 2000 10 27, p. 44.

- konkurencijos srityje: Reglamentai (EB) Nr. 773/2004 ir (EB) Nr. 802/2004,
 - žemės ūkio (veterinarijos) srityje: Reglamentai (EB) Nr. 136/2004 ir (EB) Nr. 911/2004,
 - žuvininkystės srityje: Reglamentai (EB) Nr. 80/2001, (EB) Nr. 2065/2001 ir (EB) Nr. 2306/2002,
 - transporto politikos srityje: Reglamentas (EB) Nr. 2121/98,
 - mokesčių srityje: Reglamentai (EEB) Nr. 2719/92 ir (EB) Nr. 1925/2004,
 - statistikos srityje: Reglamentai (EEB) Nr. 1868/77, (EB) Nr. 2702/98, (EB) Nr. 1227/1999, (EB) Nr. 1228/1999, (EB) Nr. 1358/2003, (EB) Nr. 1668/2003, (EB) Nr. 2139/2004 ir (EB) Nr. 772/2005,
 - aplinkos apsaugos srityje: Reglamentai (EB) Nr. 349/2003 ir (EB) Nr. 1661/1999,
 - muitų sąjungos srityje: Reglamentai (EEB) Nr. 2454/93, (EEB) Nr. 2289/83 ir (EEB) Nr. 2290/83,
 - išorės santykių srityje: Reglamentai (EB) Nr. 3168/94 ir (EB) Nr. 1547/1999.
2. Šie sprendimai iš dalies keičiami taip, kaip nurodyta priede:
- laisvo asmenų judėjimo srityje: Sprendimas 2001/548/EB,
 - žemės ūkio srityje (veterinarijos teisės aktai): Sprendimai 83/218/EEB, 92/260/EEB, 92/452/EEB, 93/195/EEB, 93/196/EEB, 93/197/EEB, 94/85/EB, 94/984/EB, 95/233/EB, 96/482/EB, 96/730/EB, 97/4/EB, 97/252/EB, 97/296/EB, 97/365/EB, 97/467/EB, 97/468/EB, 97/569/EB, 98/179/EB, 98/536/EB, 1999/120/EB, 1999/710/EB, 2000/50/EB, 2000/284/EB, 2000/585/EB, 2000/609/EB, 2001/556/EB, 2001/600/EB, 2001/881/EB, 2002/472/EB, 2003/630/EB, 2003/858/EB, 2004/211/EB, 2004/233/EB, 2004/253/EB, 2004/361/EB, 2004/432/EB, 2004/438/EB, 2004/616/EB, 2004/639/EB, 2004/825/EB, 2005/432/EB, 2005/648/EB, 2005/710/EB, 2006/168/EB ir 2006/264/EB,
 - žemės ūkio srityje (fitosanitarijos teisės aktai): Sprendimai 2005/870/EB ir 2005/942/EB,
 - transporto politikos srityje: Sprendimas 77/527/EEB,
 - statistikos srityje: Sprendimai 91/450/EEB, 98/385/EB, 2000/115/EB, 2004/747/EB, 2004/760/EB ir 2004/761/EB,
 - socialinės politikos ir užimtumo srityje: Sprendimai 82/43/EEB ir 98/500/EB,
 - aplinkos srityje: Sprendimai 76/431/EEB ir 2000/657/EB.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja tik tuo atveju, jei įsigalioja Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartis, ir tik nuo jos įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. spalio 23 d.

Komisijos vardu

Olli REHN

Komisijos narys

PRIEDAS

TURINYS

1. **LAISVAS PREKIŲ JUDĖJIMAS**
 - A. VIEŠIEJI PIRKIMAI
 - B. MAISTO PRODUKTAI
2. **LAISVAS ASMENŲ JUDĖJIMAS**
 - SOCIALINĖ APSAUGA
3. **KONKURENCIJOS POLITIKA**
4. **ŽEMĖS ŪKIS**
 - A. VETERINARIJOS IR FITOSANITARIJOS TEISĖS AKTAI
 - I. VETERINARIJOS TEISĖS AKTAI
 - II. FITOSANITARIJOS TEISĖS AKTAI
5. **ŽUVININKYSTĖ**
6. **TRANSPORTO POLITIKA**
 - A. KELIŲ TRANSPORTAS
 - B. VIDAUS VANDENŲ TRANSPORTAS
7. **MOKESČIAI**
8. **STATISTIKA**
9. **SOCIALINĖ POLITIKA IR UŽIMTUMAS**
10. **APLINKA**
 - A. ATLIEKŲ TVARKYMAS
 - B. GAMTOS APSAUGA
 - C. RADIACINĖ SAUGA
 - D. CHEMINĖS MEDŽIAGOS
11. **MUITŲ SAJUNGA**
 - A. Muitinių KODEKSO TECHNINĖS ADAPTACIJOS
 - B. KITOS TECHNINĖS ADAPTACIJOS
12. **IŠORĖS SANTYKIAI**

1. LAISVAS PREKIŲ JUDĖJIMAS

A. VIEŠIEJI PIRKIMAI

32005 R 1564: 2005 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1564/2005, nustatantis standartines formas, naudojamas skelbiant su viešųjų pirkimų procedūromis susijusius pranešimus, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB (OL L 257, 2005 10 1, p. 1).

a) II priedo „SKELBIMAS APIE PIRKIMĄ“ IV.3.6 dalyje prieš įrašą „ES“, įterpiama:

„BG

ir po įrašo „PT“ įterpiama:

„RO

.

b) IV priedo „REGULIARUS ORIENTACINIS SKELBIMAS – KOMUNALINĖS PASLAUGOS“ IV.3.4 dalyje prieš įrašą „ES“ įterpiama:

„BG

ir po įrašo „PT“ įterpiama:

„RO

.

c) V priedo „SKELBIMAS APIE PIRKIMĄ – KOMUNALINĖS PASLAUGOS“ IV.3.5 dalyje prieš įrašą „ES“ įterpiama:

„BG

ir po įrašo „PT“ įterpiama:

„RO

.

d) IX priedo „SUPAPRASTINTAS SKELBIMAS APIE PIRKIMĄ, NAUDOJAMAS TAIKANT DINAMINIŲ PIRKIMŲ SISTEMĄ“ IV.2.4 dalyje prieš įrašą „ES“ įterpiama:

„BG

ir po įrašo „PT“ įterpiama:

„RO

.

e) X priedo „VIEŠŲJŲ DARBŲ KONCESIJA“ IV.2.3 dalyje prieš įrašą „ES“ įterpiama:

„BG

ir po įrašo „PT“ įterpiama:

„RO

.

f) XI priedo „SKELBIMAS APIE PIRKIMĄ – kai sutartis sudaro koncesininkas, kuris nėra PERKANČIOJI organizacija (institucija)“ IV.2.4 dalyje prieš įrašą „ES“ įterpiama:

„BG

ir po įrašo „PT“ įterpiama:

„RO

.

g) XII priedo „SKELBIMAS APIE PROJEKTO KONKURSA“ IV.4.5 dalyje prieš įrašą „ES“ įterpiama:

„BG

ir po įrašo „PT“ įterpiama:

„RO

.

B. MAISTO PRODUKTAI

1. 32000 R 1474: 2000 m. liepos 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1474/2000, nustatantis nuo 2000 m. liepos 1 d. taikytinus sumažintus žemės ūkio komponentų dydžius ir papildomus muitus tam tikroms į Bendriją importuojamoms prekėms, kurioms taikomas Tarybos reglamentas (EB) 3448/93, laikantis Laikinojo Europos Sąjungos ir Izraelio susitarimo (OL L 171, 2000 7 11, p. 11), su pakeitimais, padarytais:

— 32004 R 0886: 2004 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 886/2004 (OL L 168, 2004 5 1, p. 14).

a) I priede antraštė keičiama taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — MELLÉKLET I — ANNESS I — BILAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I“.

b) I priede paantraštė keičiama taip:	Kód KN
„Селскостопански компоненти (за 100 kg нетно тепло)	KN-kode
Elementos agrícolas (por 100 kilogramos de peso neto)	KN-Code
Zemědělské komponenty (za 100 kg čisté hmotnosti)	CN-kood
Landbrugselementer (pr. 100 kg nettovægt)	Κωδικός ΣΟ
Landwirtschaftliche Teilbeträge (für 100 kg Eigengewicht)	CN code
Αγροτικά στοιχεία (για 100 kg καθαρού βάρους)	Code NC
Põllumajanduslikud komponendid (100 kg netokaalu kohta)	Codice NC
Agricultural components (per 100 kilograms net weight)	KN kods
Éléments agricoles (par 100 kilogrammes poids net)	KN kodas
Elementi agricoli (per 100 kg peso netto)	KN-kód
Lauksaimniecības komponentes (uz 100 kilogramiem tīrsvara)	Kodiči KN
Žemės ūkio komponentai (100-ui kilogramų neto svorio)	GN-code
Mezőgazdasági alkotóelemek (100 kg nettó tömegre)	Kod CN
Komponenti agricoli (kull 100 kilogramma piž nett)	Código NC
Landbouwelementen (per 100 kg nettogewicht)	Cod NC
Komponenty rolne (na 100 kg wagi netto)	Kód KN
Elementos agrícolas (por 100 quilogramas de peso líquido)	Oznaka KN
Elementul agricol (la 100 de kilograme greutate netă)	CN-koodi
Poľnohospodárske zložky (na 100 kilogramov netto hmotnosti)	KN-kod“.
Kmetijske komponente (na 100 kilogramov neto mase)	
Maatalousosat (100 nettopainokilolta)	
Jordbruksbeståndsdelar (per 100 kg nettovikt)“.	e) I priede ir II priede nuoroda, pažymėta žvaigždute (*), po 1 dalies lentele keičiama taip:
c) I priede ir II priede 1 dalies antraštė virš pirmos lentelės keičiama taip:	„Виж Част 2 — Véase parte 2 — Viz část 2 — Se del 2 — Siehe Teil 2 — Vaata 2. osa — βλέπε μέρος 2 — See Part 2 — Voir partie 2 — Cfr. parte 2 — Skatīt 2. daļu — źr. 2 daļi — Lásd a 2. rész — Ara Parti 2 — Zie deel 2 — Zobacz Część 2 — Ver parte 2 — Vezi Partea 2 — Pozri část 2 — Glej del 2 — Katso osa 2 — Se del 2.“;
„ЧАСТ 1 — PARTE 1 — ČÁST 1 — DEL 1 — TEIL 1 — 1. OSA — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — 1. DAŁA — 1 DALIS — 1. RÉSZ — PARTI 1 — DEEL 1 — CZĘŚĆ 1 — PARTE 1 — PARTEA 1 — ČASŤ 1 — DEL 1 — OSA 1 — DEL 1“.	
d) I priede ir II priede 1 dalies lentelių stulpelių pavadinimų įrašai keičiami taip:	f) I priede ir II priede nuoroda, pažymėta dviguba žvaigždute (**), po 1 dalies lentele keičiama taip:
„Код по KH	„Виж Част 3 — Véase parte 3 — Viz část 3 — Se del 3 — Siehe Teil 3 — Vaata 3. osa — βλέπε μέρος 3 — See Part 3 — Voir partie 3 — Cfr. parte 3 — Skatīt 3. daļu — źr. 3 daļi — Lásd a 3. rész — Ara Parti 3 — Zie deel 3 — Zobacz Część 3 — Ver parte 3 — Vezi Partea 3 — Pozri část 3 — Glej del 3 — Katso osa 3 — Se del 3“.
Código NC	

g) I priede išnaša (1) po 1 dalies lentele keičiama taip:

„За 100 kg отцедени сладки патати и т.н., или царевича. — Por 100 kg de boniatos, etc. o de maíz escurridos. — Za 100 kg sušených sladkých brambor apod., nebo kukuřice. — Pr. 100 kg afløbne søde kartofler osv. eller majs. — Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft. — 100 kilogrammi nõrgunud maguskartuli jne., või maisi kohta. — Avá 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου. — Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize. — Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés. — Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati. — Uz 100 kilogramiem žāvētu saldo kartupeļu u.t.t. vai kukurūzas. — 100-ui kg džiovintų saldžiųjų bulvių, kt., ar kukurūzų. — Szárított édesburgonya stb., illetve kukorica 100 kilogrammjára. — Ghal kull 100 kilogramma ta' patata helwa msoffija mill-ilma, eċċ. jew qamhrrun. — Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen. — Na 100 kg suszonych słodkich ziemniaków, itp., lub kukurydzy. — Por 100 kg de batatas-doces, etc., ou de milho, escorridos. — La 100 kilograme de batate etc. sau porumb deshidratat. — Na 100 kilogramov sušených sladkých zemiakov, atď., alebo kukurice. — Na 100 kilogramov suhega sladkega krompirja, itd., ali koruze. — 100:aa kilogrammaa valutettua bataattia jne. tai maissia kohden. — Per 100 kg torkad sötpotatis etc. eller majs.“.

h) I priede išnaša (2) po 1 dalies lentele keičiama taip:

„Детски храни, съдържащи мляко и продукти на базата на мляко. — Alimentos para niños que contengan leche y productos a base de leche. — Přípravená dětská výživa obsahující mléko a výrobky z mléka. — Næringsmidler til børn, med indhold af mælk og mælkeprodukter. — Kindernahrung, Milch und auf der Grundlage von Milch hergestellte Erzeugnisse enthaltend. — Piima ja piimatooteid sisaldavad imikutele mõeldud tooted. — Τροφές για παιδιά που περιέχουν γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα. — Preparations for infant use, containing milk and products from milk. — Aliments pour enfants, contenant du lait et des produits à base de lait. — Alimenti per bambini contenenti latte e prodotti a base di latte. — Bērnu pārtika, kas satur pienu vai piena produktus. — Kūdikiams vartoti skirti preparatai, kuriuose yra pieno ir pieno produktų. — Tejet és tejterméket tartalmazó gyermekétápszerek. — Preparazzjonijiet għall-użu tat-trabi, li fihom il-halib u derivattivi mill-halib. — Voeding voor kinderen, die melk en producten op basis van melk bevat. — Preparaty dla niemowląt zawierające mleko i produkty mleczne. — Alimentos para crianças contendo leite e produtos à base de leite. — Alimente pentru copii conținând lapte sau produse din lapte. — Přípravky na dětskou výživu, obsahující mléko a výrobky z mléka. — Začetna mleka za dojenčke ali Nadaljevalna mleka za dojenčke. — Vauvanvalmisteet, jotka sisältävät maitoa, ja maitotuotteet. — Beredningar avsedda för barn innehållande mjölk och mjölkprodukter.“.

i) I priede ir II priede 2 dalies antraštė virš antros lentelės keičiama taip:

„ЧАСТ 2 — PARTE 2 — ČÁST 2 — DEL 2 — TEIL 2 — 2. OSA — ΜΕΡΟΣ 2 — PART 2 — PARTIE 2 — PARTE 2 — 2. DAŁA — 2 DALIS — 2. RÉSZ — PARTI 2 — DEEL 2 — CZĘŚĆ 2 — PARTE 2 — PARTEA 2 — ČASŤ 2 — DEL 2 — OSA 2 — DEL 2“.

j) I priede 2 dalies ir 3 dalies lentelių stulpelių pavadinimų įrašai keičiami taip:

„Допълнителен код
Código adicional
Doplňkový kód
Yderligere kodenummer
Zusatzcode
Lisakood
Πρόσθετος κωδικός
Additional code
Code additionnel
Codice complementare
Papildu kods
Papildomas kodas
Kiegészítő kód

Kodici addizzjonali

Aanvullende code

Dodatkowy kod

Código adicional

Cod suplimentar

Dodatkový kód

Dodatna oznaka

Lisakoodi

Tilläggskod“.

k) I priede ir II priede 3 dalies antraštė virš trečios lentelės keičiama taip:

„ЧАСТ 3 — PARTE 3 — ČÁST 3 — DEL 3 — TEIL 3 — 3. OSA — ΜΕΡΟΣ 3 — PART 3 — PARTIE 3 — PARTE 3 — 3. DAŁA — 3 DALIS — 3. RÉSZ — PARTI 3 — DEEL 3 — CZĘŚĆ 3 — PARTE 3 — PARTEA 3 — ČASŤ 3 — DEL 3 — OSA 3 — DEL 3“.

l) II priede antraštė keičiama taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II — ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BILAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — ANEXA II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LIITE II — BILAGA II“.

m) II priede paantraštė keičiama taip:

„Размери на допълнителни мита за захар (AD S/Z) и за брашно (AD F/M) (за 100 kg нетно тегло)

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto)

Částky dodatečných cel na cukr (AD S/Z) a na mouku (AD F/M) (za 100 kg čisté hmotnosti)

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt)

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht)

Täiendavate tollimaksud suhkrukt (AD S/Z) ja jahult (AD F/M) suurused (100 kilogrammi netokaalu kohta)

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους)

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight)

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net)

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto)

Papildu nodevu apjomi cukuram (AD S/Z) un miltiem (AD F/M) (uz 100 kilogramiem tīrsvara)

Papildomų muitų cukrui (AD S/Z) ir miltams (AD F/M) suma (100-
ui kg neto svorio)

A cukorra és lisztre alkalmazandó kiegészítő vámok (AD S/Z és AD F/M) (100 kg nettó tömegre)

Ammonti ta' dazju addizzjonali fuq zokkor (AD S/Z) u fuq id-dqiq (AD F/M) (għal kull-100 kilogramma piż nett)

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht)

Wysokości dodatkowych cel na cukier (AD S/Z) i mąkę (AD F/M) (na 100 kg wagi netto)

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido)

Nivelul taxelor suplimentare la zahăr (AD S/Z) și la făină (AD F/M) (la 100 kilograme greutate netă)

Čiastky dodatkových ciel na cukor (AD S/Z) a múku (AD F/M) (na 100 kilogramov netto hmotnosti)

Zneski dodatnih dajatev za sladkor (AD S/Z) in moko (AD F/M) (na 100 kilogramov neto mase)

Sokeriin (AD S/Z) ja jauhoihin (AD F/M) (100 nettopainokilolta) sovellettavat lisätullit

Tilläggstull för socker (AD S/Z) och för mjöl (AD F/M) (per 100 kg nettovikt)“.

n) II priede 2 dalies ir 3 dalies pirmos lentelės stulpelių pavadinimų įrašai keičiami taip:

„Тепловно съдържание на захароза, инвертна захар и/или изоглюкоза

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa

Obsah sacharózy, invertního cukru a/nebo izoglukózy

Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose

Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose

Sahharoosi, invertsuhkru ja/või isoglükooosi kaal

Περιεκτικότητα σε ζάχαρη, ινβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη

Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose

Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose

Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio

Saharozes, invertecukura un/vai izoglikozės svars

Sacharozės, invertuoto cukraus ir/ar izoglikozės masė

Szacharóz, invertecukor és/vagy izoglikóz tömege

Piż ta' sukrozju, zokkor konvertit u / jew isoglukosju

Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose

Zawartość sacharózy, cukru inwertowanego i/lub izoglukozy

Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose

Conținutul în zaharoză, zahăr invert și/sau izoglucoză

Hmotnosť sacharózy, invertovaného cukru a/alebo izoglukózy

Masa saharoze, invertnega sladkorja in/ali izoglukeze

Sakkaroosipitoisuus, inverttisokeri ja/tai isoglucoosi

Halt av sackaros, invertsocker och/eller isoglukos“.

o) II priede 2 dalies ir 3 dalies antros lentelės stulpelių pavadinimų įrašai keičiami taip:	nepatikrinus ekonominių sąlygų, taikymo taisyklės (OL L 196, 2001 7 20, p. 9), su pakeitimais, padarytais:
„Тепловнo съдържание на нишесте и/или глюкоза	— 32003 R 1914: 2003 m. spalio 30 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1914/2003 (OL L 283, 2003 10 31, p. 27),
Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa	— 32004 R 0886: 2004 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 886/2004 (OL L 168, 2004 5 1, p. 14).
Obsah škrobu nebo glukózy	a) 9 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos paskutinis sakinyss keičiamas taip:
Indhold af stivelse og/eller glucose	„Prieš šį numerį įrašomos toliau išvardytos raidės, nurodančios dokumentą išduodančią valstybę narę: „BE“ – Belgija, „BG“ – Bulgarija, „CZ“ – Čekija, „DK“ – Danija, „DE“ – Vokietija, „EE“ – Estija, „GR“ – Graikija, „ES“ – Ispanija, „FR“ – Prancūzija, „IE“ – Airija, „IT“ – Italija, „CY“ – Kipras, „LV“ – Latvija, „LT“ – Lietuva, „LU“ – Liuksemburgas, „HU“ – Vengrija, „MT“ – Malta, „NL“ – Nyderlandai, „AT“ – Austrija, „PL“ – Lenkija, „PT“ – Portugalija, „RO“ – Rumunija, „SI“ – Slovėnija, „SK“ – Slovakija, „FI“ – Suomija, „SE“ – Švedija ir „UK“ – Jungtinė Karalystė.“
Gehalt an Stärke und/oder Glucose	b) 14 straipsnio 1 dalyje sąrašas, prasidedantis „Solicitud de“ ir pasibaigiantis „föörordning (EG) nr 1488/2001.“, keičiamas šiuo sąrašu:
Tärklise või glükooosi kaal	„— Искане от ... за второ разрешение за поставяне на продукта с код по КН ... в съответствие с член 1, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 1488/2001
Περιεκτικότητα σε παντός είδους άμυλα ή/και γλυκόζη	— Solicitud de segunda autorización prevista por [...] para la admisión del producto de código NC [...] con arreglo al apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) n° 1488/2001
Weight of starch or glucose	— Žádost o druhé povolení k převozu zboží (vlozte kód KN) podle článku 1 odstavce 2 nařízení (EK) č. 1488/2001
Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose	— Påtænkt ansøgning om anden tilladelse fra ... med henblik på henførsel af produktet ... (KN-koden anføres) i henhold til artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1488/2001
Tenore dell'amido, della fecola e/o glucosio	— Antrag auf eine zweite Bewilligung vorgesehen von ..., zwecks Überführung des Erzeugnisses der KN-Position ... gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1488/2001
Cietes vai glikozes svars	— ...taotlus toote, mille CN-kood on, lubamise teise loa saamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 1488/2001 artikli 1 lõikele 2
Krakmolo ar gliukozės masė	— Αίτηση παροχής δεύτερης άδειας που ζητήθηκε από τον ... για την εμπορία του προϊόντος του κώδικα ΣΟ ... σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/2001
Keményítő vagy glükóz tömege	— Application by ... for a second authorisation for the placement of the product ... [insert CN code] in accordance with Article 1(2) of Regulation (EC) No 1488/2001
Piž ta' lamtu jew glukosju	— Demande de deuxième autorisation envisagée par ... pour le placement de produit de code NC ... conformément à l'article 1 paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1488/2001
Gehalte aan zetmeel en/of glucose	
Zawartość skrobi i/lub glukozy	
Teor de amidon ou de fécula e/ou glicose	
Conținutul în amidon sau glucoză	
Hmotnosť škrobu alebo glukózy	
Masa škroba ali glukoze	
Tärkkelys- ja/tai glukoosipitoisuus	
Halt av stärkelse och/eller glukos.“	
2. 32001 R 1488: 2001 m. liepos 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1488/2001, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 3448/93 dėl įvežimo perdirbti tvarkos taikymo tam tikriems Europos bendrijos steigimo sutarties I priede išvardytiems pagrinidiniams produktams, prieš tai	

- Domanda di seconda autorizzazione, richiesta da ... per l'iscrizione del prodotto del codice NC ... ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1488/2001
- For ... kg
- Für eine Menge von ... kg
- Pieteikums otrās atļaujas saņemšanai ... [ieraksta KN kodu] produkta ievēšanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1488/2001 1. panta 2. punktu
- Kogusele ...kg
- Αντροји ... παραίσηκα ιςδουοί leιδιμᾶ προδουκτο KN κodus ... πατεικιμυ παгал Reglamenτο (EB) Nr. 1488/2001 1 sraipsnio 2 dalī
- Για ποσότητα ... Kg
- For ... kg
- Kérelem ... részéről a(z) ... termék (KN-kód) kihelyezésére vonatkozó másodík engedély iránt az 1488/2001/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésének megfelelően
- Pour une quantité de ... Kg
- Per una quantità di ... kg
- Applikazjoni minn... għat-tieni awtorizzazzjoni għat-tqegħid tal-prodott... [niżżel il-kodiċi KN] skond l-Artiklu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1488/2001
- Par ... kg
- ... kg
- Aanvraag voor een tweede vergunning van ... voor de plaatsing van het product met GN-code ... overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1488/2001
- kg-ra
- Wniosek składany przez ... o drugie upoważnienie na objęcie produktu ... (zamięścić kod CN) w związku z artykułem 1(2) Rozporządzenia (WE) nr 1488/2001
- Għal...kg
- Voor een hoeveelheid van ... kg
- Pedido de segunda autorização previsto por ... para a colocação do produto do código NC ... em conformidade com o n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1488/2001
- Na ... kg
- Para uma quantidade de ... kg
- Solicitare făcută de către ... pentru o a doua autorizație de plasare a produsului ... (introduceți codul NC) în conformitate cu Articolul 1(2) al Regulamentului (CE) nr. 1488/2001
- pentru... kg
- Použitie pri ... pre druhé schválenie umiestnenia výrobku ... [vložit KN kód] podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1488/2001
- Pre ... kg
- Za ... kg
- Vlogo za drugo dovoljenje predložil ... zaradi aktivnega oplemenitjenja proizvoda s tarifno oznako ... (vpisati KN kodo) v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 1488/2001
- Määrälle ... kg
- För en kvantitet på ... kg".
- Toinen lupahakemus, jonka tekee ..., tuotteen, jonka CN-koodi on ..., saattamiseksi sisäiseen jalostusmenettelyyn asetuksen (EY) N:o 1488/2001 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti
- d) 14 sraipsnio 5 dalyje sąrašas, prasidedantis „Nueva fecha“ ir pasibaigiantis „sista giltighetsdag ...“, keičiamas šiuo sąrašu:
- „— Нова крайна дата на валидност: ...
- Nueva fecha de fin de validez: ...
- Nové datum konce platnosti: ...
- En andra tillståndsansökan planeras av ... för aktiv förädling av en produkt med KN-kod ... enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1488/2001“.
- Ny udløbsdato ...
- Neues Ende der Gültigkeitsdauer: ...
- c) 14 sraipsnio 2 dalyje sąrašas, prasidedantis „Por una cantidad“ ir pasibaigiantis „kvantitet på ... kg“, keičiamas šiuo sąrašu:
- „— 3a ... kg
- Por una cantidad de ... kg
- Uus kehtivusaeg: ...
- Za kg

- Νέα ημερομηνία λήξης ισχύος ...
 - New expiry date: ...
 - Nouvelle date de fin de validité le ...
 - Nuova data di scadenza della validità: ...
 - Jaunais derīguma termiņš: ...
 - Nauja galiojimo pabaigos data ...
 - Az érvényesség lejártának időpontja
 - Data gđida meta jiskadi
 - Nieuwe datum waarop geldigheidsduur afloopt: ...
 - Nowa data waŹności: ...
 - Nova data de termo de validade: ...
 - Noul termen de expirare: ...
 - Nový dátum trvanlivosti: ...
 - Novi datum poteka veljavnosti: ...
 - Uusi voimassaolon päättymispäivä on ...
 - Ny sista giltighetsdag ...“.
- e) 15 straipsnio 2 dalyje prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
- „— Права, прехвърлени обратно на титуляра на ... (дата)“,
- ir tarp įrašų portugalų ir slovakų kalbomis įterpiama:
- „— drepturi transferate înapoi la titular la ... (data)“.
3. 32005 R 1043: 2005 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1043/2005, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3448/93 dėl eksporto graŹinamųjų išmokų už tam tikrus Źemės ūkio produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktos prekės, skyrimo sistemos ir tokių graŹinamųjų išmokų sumos nustatymo kriterijų (OL L 172, 2005 7 5, p. 24), su pakeitimais, padarytais:
- 32006 R 0322: 2006 m. vasario 23 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 322/2006 (OL L 54, 2006 2 24, p. 3),

— 32006 R 0544: 2006 m. kovo 31 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 544/2006 (OL L 94, 2006 4 1, p. 24).

VIII priede prieš Ispanijai skirtą įrašą įterpiama:

„— *bulgarų kalba*: Права, прехвърлени обратно на титуляра на ... (дата)“;

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovakijai:

„— *rumunų kalba*: drepturi transferate înapoi la titular la ... (data)“.

2. LAISVAS ASMENŲ JUDĖJIMAS

SOCIALINĖ APSAUGA

32001 D 0548: 2001 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimas dėl papildomų pensijų komiteto įsteigimo (OL L 196, 2001 7 20, p. 26), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

3 straipsnio 1 dalyje skaičius „55“ pakeičiamas skaičiumi „57“.

3. KONKURENCIJOS POLITIKA

1. 32004 R 0773: 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 773/2004 dėl bylų nagrinėjimo Komisijoje pagal EB sutarties 81 ir 82 straipsnius tvarkos (OL L 123, 2004 4 27, p. 18).

10 straipsnio 3 dalyje skaičius „28“ pakeičiamas skaičiumi „30“.

2. 32004 R 0802: 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 802/2004, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 133, 2004 4 30, p. 1).

a) 3 straipsnio 2 dalyje skaičius „35“ pakeičiamas skaičiumi „37“.

b) I priedo 1.4 punkto septintojoje pastraipoje skaičius „35“ pakeičiamas skaičiumi „37“.

c) II priedo 1.6 punkto septintojoje pastraipoje skaičius „35“ pakeičiamas skaičiumi „37“.

d) III priedo D punkto šeštojoje pastraipoje skaičius „35“ pakeičiamas skaičiumi „37“.

4. ŽEMĖS ŪKIS

A. VETERINARIJOS IR FITOSANITARIJOS TEISĖS AKTAI

I. VETERINARIJOS TEISĖS AKTAI

1. 31983 D 0218: 1983 m. balandžio 22 d. Komisijos sprendimas 83/218/EEB dėl Rumunijos Socialistinės Respublikos įmonių, patvirtintų importuoti į Bendriją šviežią mėsą, sąrašo (OL L 121, 1983 5 7, p. 23).

Sprendimas 83/218/EEB panaikinamas.

2. 31992 D 0260: 1992 m. balandžio 10 d. Komisijos sprendimas 92/260/EEB dėl veterinarijos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo laikinai įvežant registruotus arklius (OL L 130, 1992 5 15, p. 67) su pakeitimais, padarytais:

— 31993 D 0344: 1993 m. gegužės 17 d. Komisijos sprendimu 93/344/EEB (OL L 138, 1993 6 9, p. 11),

— 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),

— 31994 D 0453: 1994 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimu 94/453/EB (OL L 187, 1994 7 22, p. 11),

— 31994 D 0561: 1994 m. liepos 27 d. Komisijos sprendimu 94/561/EB (OL L 214, 1994 8 19, p. 17),

— 31995 D 0322: 1995 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 95/322/EB (OL L 190, 1995 8 11, p. 9),

— 31995 D 0323: 1995 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 95/323/EB (OL L 190, 1995 8 11, p. 11),

— 31996 D 0081: 1996 m. sausio 12 d. Komisijos sprendimu 96/81/EB (OL L 19, 1996 1 25, p. 53),

— 31996 D 0279: 1996 m. vasario 26 d. Komisijos sprendimu 96/279/EB (OL L 107, 1996 4 30, p. 1),

— 31997 D 0010: 1996 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimu 97/10/EB (OL L 3, 1997 1 7, p. 9),

— 31997 D 0160: 1997 m. vasario 14 d. Komisijos sprendimu 97/160/EB (OL L 62, 1997 3 4, p. 39),

— 31998 D 0360: 1998 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimu 98/360/EB (OL L 163, 1998 6 6, p. 44),

— 31998 D 0594: 1998 m. spalio 6 d. Komisijos sprendimu 98/594/EB (OL L 286, 1998 10 23, p. 53),

— 31999 D 0228: 1999 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimu 1999/228/EB (OL L 83, 1999 3 27, p. 77),

— 32000 D 0209: 2000 m. vasario 24 d. Komisijos sprendimu 2000/209/EB (OL L 64, 2000 3 11, p. 22),

— 32001 D 0117: 2001 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimu 2001/117/EB (OL L 43, 2001 2 14, p. 38),

— 32001 D 0611: 2001 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimu 2001/611/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 49),

— 32001 D 0619: 2001 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 2001/619/EB (OL L 215, 2001 8 9, p. 55),

— 32001 D 0828: 2001 m. lapkričio 23 d. Komisijos sprendimu 2001/828/EB (OL L 308, 2001 11 27, p. 41),

— 32002 D 0635: 2002 m. liepos 31 d. Komisijos sprendimu 2002/635/EB (OL L 206, 2002 8 3, p. 20),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų — Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32003 D 0541: 2003 m. liepos 17 d. Komisijos sprendimu 2003/541/EB (OL L 185, 2003 7 24, p. 41),

— 32004 D 0117: 2004 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimu 2004/117/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 20),

— 32004 D 0241: 2004 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimu 2004/241/EB (OL L 74, 2004 3 12, p. 19).

a) I priede B grupėje esantis sąrašas keičiamas taip:

„Australija (AU), Baltarusija (BY), Kroatija (HR), Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija ⁽¹⁾ (MK), Naujoji Zelandija (NZ), Rusija ⁽²⁾ (RU), Ukraina (UA), Jugoslavijos Federacinė Respublika (YU)“.

b) II priede A dalies III skilties d punkto trečioji įtrauka pakeičiama šiuo tekstu:

„— Jungtiniai Arabų Emyratai, Australija, Baltarusija, Kanada, Šveicarija, Grenlandija, Honkongas, Kroatija, Islandija, Japonija, Korėjos Respublika, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Makao, Malaizija (pusiasalis), Norvegija, Naujoji Zelandija, Rusija ⁽¹⁾, Singapūras, Tailandas, Ukraina, Jungtinės Amerikos Valstijos, Jugoslavijos Federacinė Respublika.“.

c) II priedo B dalies pavadinimas pakeičiamas taip:

„SVEIKATOS PAŽYMĖJIMAS

laikinai įvežant registruotus arklius į Bendrijos teritoriją iš Australijos, Baltarusijos, Kroatijos, Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Naujosios Zelandijos, Rusijos ⁽¹⁾, Ukrainos, Jugoslavijos Federacinės Respublikos trumpesniai negu 90 dienų laikotarpiui“.

d) II priede B dalies III skilties d punkto trečioji įtrauka pakeičiama taip:

„— Jungtiniai Arabų Emyratai, Australija, Baltarusija, Kanada, Šveicarija, Grenlandija, Honkongas, Kroatija, Islandija, Japonija, Korėjos Respublika, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Makao, Malaizija (pusiasalis), Norvegija, Naujoji Zelandija, Rusija ⁽¹⁾, Singapūras, Tailandas, Ukraina, Jungtinės Amerikos Valstijos, Jugoslavijos Federacinė Respublika.“

e) II priede C dalies III skilties d punkto trečioji įtrauka pakeičiama taip:

„— Jungtiniai Arabų Emyratai, Australija, Baltarusija, Kanada, Šveicarija, Grenlandija, Honkongas, Kroatija, Islandija, Japonija, Korėjos Respublika, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Makao, Malaizija (pusiasalis), Norvegija, Naujoji Zelandija, Rusija ⁽¹⁾, Singapūras, Tailandas, Ukraina, Jungtinės Amerikos Valstijos, Jugoslavijos Federacinė Respublika.“

f) II priede D dalies III skilties d punkto trečioji įtrauka pakeičiama taip:

„— Jungtiniai Arabų Emyratai, Australija, Baltarusija, Kanada, Šveicarija, Grenlandija, Honkongas, Kroatija, Islandija, Japonija, Korėjos Respublika, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Makao, Malaizija (pusiasalis), Norvegija, Naujoji Zelandija, Rusija ⁽¹⁾, Singapūras, Tailandas, Ukraina, Jungtinės Amerikos Valstijos, Jugoslavijos Federacinė Respublika.“

g) II priede E dalies III skilties d punkto trečioji įtrauka pakeičiama taip:

„— Jungtiniai Arabų Emyratai, Australija, Baltarusija, Kanada, Šveicarija, Grenlandija, Honkongas, Kroatija, Islandija, Japonija, Korėjos Respublika, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Makao, Malaizija (pusiasalis), Norvegija, Naujoji Zelandija, Rusija ⁽¹⁾, Singapūras, Tailandas, Ukraina, Jungtinės Amerikos Valstijos, Jugoslavijos Federacinė Respublika.“

3. 31992 D 0452: 1992 m. liepos 30 d. Komisijos sprendimas 92/452/EEB dėl embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupių, patvirtintų trečiojoje šalyje eksportuoti galvijų embrionus į Bendriją, sąrašų sudarymo, (OL L 250, 1992 8 29, p. 40), su pakeitimais, padarytais:

— 31992 D 0523: 1992 m. lapkričio 4 d. Komisijos sprendimu 92/523/EEB (OL L 328, 1992 11 14, p. 42),

— 31993 D 0212: 1993 m. kovo 18 d. Komisijos sprendimu 93/212/EEB (OL L 91, 1993 4 15, p. 20),

— 31993 D 0433: 1993 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimu 93/433/EEB (OL L 201, 1993 8 11, p. 17),

— 31993 D 0574: 1993 m. spalio 22 d. Komisijos sprendimu 93/574/EEB (OL L 276, 1993 11 9, p. 23),

— 31993 D 0677: 1993 m. gruodžio 13 d. Komisijos sprendimu 93/677/EB (OL L 316, 1993 12 17, p. 44),

— 31994 D 0221: 1994 m. balandžio 15 d. Komisijos sprendimu 94/221/EB (OL L 107, 1994 4 28, p. 63),

— 31994 D 0387: 1994 m. birželio 10 d. Komisijos sprendimu 94/387/EB (OL L 176, 1994 7 9, p. 27),

— 31994 D 0608: 1994 m. rugsėjo 8 d. Komisijos sprendimu 94/608/EB (OL L 241, 1994 9 16, p. 22),

— 31994 D 0678: 1994 m. spalio 14 d. Komisijos sprendimu 94/678/EB (OL L 269, 1994 10 20, p. 40),

— 31994 D 0737: 1994 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimu 94/737/EB (OL L 294, 1994 11 15, p. 37),

— 31995 D 0093: 1995 m. kovo 24 d. Komisijos sprendimu 95/93/EB (OL L 73, 1995 4 1, p. 86),

— 31995 D 0335: 1995 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimu 95/335/EB (OL L 194, 1995 8 17, p. 12),

— 31996 D 0097: 1996 m. sausio 12 d. Komisijos sprendimu 96/97/EB (OL L 23, 1996 1 30, p. 20),

— 31996 D 0312: 1996 m. balandžio 22 d. Komisijos sprendimu 96/312/EB (OL L 118, 1996 5 15, p. 26),

— 31996 D 0596: 1996 m. spalio 2 d. Komisijos sprendimu 96/596/EB (OL L 262, 1996 10 16, p. 15),

— 31996 D 0726: 1996 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimu 96/726/EB (OL L 329, 1996 12 19, p. 49),

— 31997 D 0104: 1997 m. sausio 22 d. Komisijos sprendimu 97/104/EB (OL L 36, 1997 2 6, p. 31),

— 31997 D 0249: 1997 m. kovo 25 d. Komisijos sprendimu 97/249/EB (OL L 98, 1997 4 15, p. 17),

— 31999 D 0204: 1999 m. vasario 25 d. Komisijos sprendimu 1999/204/EB (OL L 70, 1999 3 17, p. 26),

— 31999 D 0685: 1999 m. spalio 7 d. Komisijos sprendimu 1999/685/EB (OL L 270, 1999 10 20, p. 33),

— 32000 D 0051: 1999 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimu 2000/51/EB (OL L 19, 2000 1 25, p. 54),

— 32000 D 0344: 2000 m. gegužės 2 d. Komisijos sprendimu 2000/344/EB (OL L 119, 2000 5 20, p. 38),

- 32000 D 0557: 2000 m. rugsėjo 7 d. Komisijos sprendimu 2000/557/EB (OL L 235, 2000 9 19, p. 30),
- 32001 D 0184: 2001 m. vasario 27 d. Komisijos sprendimu 2001/184/EB (OL L 67, 2001 3 9, p. 77),
- 32001 D 0638: 2001 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos sprendimu 2001/638/EB (OL L 223, 2001 8 18, p. 24),
- 32001 D 0728: 2001 m. spalio 9 d. Komisijos sprendimu 2001/728/EB (OL L 273, 2001 10 16, p. 24),
- 32002 D 0046: 2002 m. sausio 21 d. Komisijos sprendimu 2002/46/EB (OL L 21, 2002 1 24, p. 21),
- 32002 D 0252: 2002 m. kovo 26 d. Komisijos sprendimu 2002/252/EB (OL L 86, 2002 4 3, p. 42),
- 32002 D 0456: 2002 m. birželio 13 d. Komisijos sprendimu 2002/456/EB (OL L 155, 2002 6 14, p. 60),
- 32002 D 0637: 2002 m. liepos 31 d. Komisijos sprendimu 2002/637/EB (OL L 206, 2002 8 3, p. 29),
- 32003 D 0012: 2003 m. sausio 10 d. Komisijos sprendimu 2003/12/EB (OL L 7, 2003 1 11, p. 84),
- 32003 D 0151: 2003 m. kovo 3 d. Komisijos sprendimu 2003/151/EB (OL L 59, 2003 3 4, p. 26),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32003 D 0391: 2003 m. gegužės 23 d. Komisijos sprendimu 2003/391/EB (OL L 135, 2003 6 3, p. 25),
- 32003 D 0688: 2003 m. spalio 2 d. Komisijos sprendimu 2003/688/EB (OL L 251, 2003 10 3, p. 19),
- 32003 D 0843: 2003 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimu 2003/843/EB (OL L 321, 2003 12 6, p. 58),
- 32004 D 0052: 2004 m. sausio 9 d. Komisijos sprendimu 2004/52/EB (OL L 10, 2004 1 16, p. 67),
- 32004 D 0568: 2004 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimu 2004/568/EB (OL L 252, 2004 7 28, p. 5),
- 32005 D 0029: 2005 m. sausio 17 d. Komisijos sprendimu 2005/29/EB (OL L 15, 2005 1 19, p. 34),
- 32005 D 0433: 2005 m. birželio 9 d. Komisijos sprendimu 2005/433/EB (OL L 151, 2005 6 14, p. 19),
- 32005 D 0450: 2005 m. birželio 20 d. Komisijos sprendimu 2005/450/EB (OL L 158, 2005 6 21, p. 24),
- 32005 D 0774: 2005 m. lapkričio 3 d. Komisijos sprendimu 2005/774/EB (OL L 291, 2005 11 5, p. 46),
- 32006 D 0008: 2006 m. sausio 4 d. Komisijos sprendimu 2006/8/EB (OL L 6, 2006 1 11, p. 32),
- 32006 D 0085: 2006 m. vasario 10 d. Komisijos sprendimu 2006/85/EB (OL L 40, 2006 2 11, p. 24),
- 32006 D 0270: 2006 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu 2006/270/EB (OL L 99, 2006 4 7, p. 27),
- 32006 D 0395: 2006 m. birželio 1 d. Komisijos sprendimu 2006/395/EB (OL L 152, 2006 6 7, p. 34).
- a) Priede antraštė keičiama taip:
- „ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA“.
- b) Priede 1 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
- „Версия — “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
- „Versiune — “.
- c) Priede 2 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
- „Код по ISO — “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
- „Cod ISO — “.
- d) Priede 3 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
- „Трета страна — “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
- „Țara terță — “.
- e) Priede 4 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
- „Номер на одобрението на екипа / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
- „Număr de autorizare al echipei / “.

- f) Priede 5 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
„Събирание на ембриони / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Colectare de embrioni / “.
- g) Priede 6 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
„Производство на ембриони / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Producere de embrioni / “.
- h) Priede 7 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
„Адрес / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Adresa / “.
- i) Priede 8 punkte prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
„Ветеринарен лекар на екипа / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Medici veterinari din echipă / “.
- j) Šie įrašai įterpiami 3 skiltyje:
- i) prieš įrašą ispanų kalba:
„АРЖЕНТИНА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„ARGENTINA / “.
- ii) prieš įrašą ispanų kalba:
„АВСТРАЛИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„AUSTRALIA / “.
- iii) prieš įrašą ispanų kalba:
„КАНАДА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„CANADA / “.
- iv) prieš įrašą ispanų kalba:
„ШВЕЙЦАРИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„ELVEȚIA / “.
- v) prieš įrašą ispanų kalba:
„ИЗРАЕЛ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„ISRAEL / “.
- vi) prieš įrašą ispanų kalba:
„НОВА ЗЕЛАНДИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„NOUA ZEELANDĂ / “.
4. 31993 D 0195: 1993 m. vasario 2 d. Komisijos sprendimas 93/195/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo pakartotinai įvežant registruotus arklius lenktynėms, varžyboms ir kultūriniais renginiams po jų laikino eksporto (OL L 86, 1993 4 6, p. 1), su pakeitimais, padarytais:
- 31993 D 0344: 1993 m. gegužės 17 d. Komisijos sprendimu 93/344/EEB (OL L 138, 1993 6 9, p. 11),
- 31993 D 0509: 1993 m. rugsėjo 21 d. Komisijos sprendimu 93/509/EEB (OL L 238, 1993 9 23, p. 44),
- 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),
- 31994 D 0453: 1994 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimu 94/453/EB (OL L 187, 1994 7 22, p. 11),
- 31994 D 0561: 1994 m. liepos 27 d. Komisijos sprendimu 94/561/EB (OL L 214, 1994 8 19, p. 17),
- 31995 D 0099: 1995 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimu 95/99/EB (OL L 76, 1995 4 5, p. 16),
- 31995 D 0322: 1995 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 95/322/EB (OL L 190, 1995 8 11, p. 9),
- 31995 D 0323: 1995 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 95/323/EB (OL L 190, 1995 8 11, p. 11),
- 31996 D 0279: 1996 m. vasario 26 d. Komisijos sprendimu 96/279/EB (OL L 107, 1996 4 30, p. 1),
- 31997 D 0160: 1997 m. vasario 14 d. Komisijos sprendimu 97/160/EB (OL L 62, 1997 3 4, p. 39),

- 31997 D 0684: 1997 m. spalio 10 d. Komisijos sprendimu 97/684/EB (OL L 287, 1997 10 21, p. 49),
- 31998 D 0360: 1998 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimu 98/360/EB (OL L 163, 1998 6 6, p. 44),
- 31998 D 0567: 1998 m. spalio 6 d. Komisijos sprendimu 98/567/EB (OL L 276, 1998 10 13, p. 11),
- 31998 D 0594: 1998 m. spalio 6 d. Komisijos sprendimu 98/594/EB (OL L 286, 1998 10 23, p. 53),
- 31999 D 0228: 1999 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimu 1999/228/EB (OL L 83, 1999 3 27, p. 77),
- 31999 D 0558: 1999 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimu 1999/558/EB (OL L 211, 1999 8 11, p. 53),
- 32000 D 0209: 2000 m. vasario 24 d. Komisijos sprendimu 2000/209/EB (OL L 64, 2000 3 11, p. 22),
- 32000 D 0754: 2000 m. lapkričio 24 d. Komisijos sprendimu 2000/754/EB (OL L 303, 2000 12 2, p. 34),
- 32001 D 0117: 2001 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimu 2001/117/EB (OL L 43, 2001 2 14, p. 38),
- 32001 D 0144: 2001 m. vasario 12 d. Komisijos sprendimu 2001/144/EB (OL L 53, 2001 2 23, p. 23),
- 32001 D 0610: 2001 m. liepos 18 d. Komisijos sprendimu 2001/610/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 45),
- 32001 D 0611: 2001 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimu 2001/611/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 49),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32004 D 0211: 2004 m. sausio 6 d. Komisijos sprendimu 2004/211/EB (OL L 73, 2004 3 11, p. 1),
- 32005 D 0605: 2005 m. rugpjūčio 4 d. Komisijos sprendimu 2005/605/EB (OL L 206, 2005 8 9, p. 16),
- 32005 D 0771: 2005 m. lapkričio 3 d. Komisijos sprendimu 2005/771/EB (OL L 291, 2005 11 5, p. 38),
- 32005 D 0943: 2005 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimu 2005/943/EB (OL L 342, 2005 12 24, p. 94).
- a) I priede B grupėje esantis sąrašas keičiamas taip:
- „Australija (AU), Baltarusija (BY), Kroatija (HR), Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija (807) (MK), Naujoji Zelandija (NZ), Rusija ⁽¹⁾ (RU), Ukraina (UA), Jugoslavijos Federacinė Respublika (YU)“,
- b) II priede B grupėje esantis sąrašas keičiamas taip:
- „Australija, Baltarusija, Kroatija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Naujoji Zelandija, Rusija ⁽¹⁾, Ukraina, Jugoslavijos Federacinė Respublika“.
5. 31993 D 0196: 1993 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimas 93/196/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo importuojant skerstinus arklinius (OL L 86, 1993 4 6, p. 7), su pakeitimais, padarytais:
- 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),
- 31994 D 0453: 1994 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimu 94/453/EB (OL L 187, 1994 7 22, p. 11),
- 31995 D 0322: 1995 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 95/322/EB (OL L 190, 1995 8 11, p. 9),
- 31996 D 0081: 1996 m. sausio 12 d. Komisijos sprendimu 96/81/EB (OL L 19, 1996 1 25, p. 53),
- 31996 D 0082: 1996 m. sausio 12 d. Komisijos sprendimu 96/82/EB (OL L 19, 1996 1 25, p. 56),
- 31996 D 0279: 1996 m. vasario 26 d. Komisijos sprendimu 96/279/EB (OL L 107, 1996 4 30, p. 1),
- 31997 D 0036: 1996 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimu 97/36/EB (OL L 14, 1997 1 17, p. 57),
- 32001 D 0117: 2001 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimu 2001/117/EB (OL L 43, 2001 2 14, p. 38),
- 32001 D 0611: 2001 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimu 2001/611/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 49),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).
- II priede III skyriuje 3 išnašoje B grupėje esantis sąrašas keičiamas taip:
- „Australija, Baltarusija, Kroatija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Naujoji Zelandija, Rusija ⁽¹⁾, Ukraina, Jugoslavijos Federacinė Respublika“.

6. 31993 D 0197: 1993 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimas 93/197/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo importuojant registruotus arklinius bei veislinius ir produkinius arklinius (OL L 86, 1993 4 6, p. 16), su pakeitimais, padarytais:
- 31993 D 0344: 1993 m. gegužės 17 d. Komisijos sprendimu 93/344/EEB (OL L 138, 1993 6 9, p. 11),
 - 31993 D 0510: 1993 m. rugsėjo 21 d. Komisijos sprendimu 93/510/EEB (OL L 238, 1993 9 23, p. 45),
 - 31993 D 0682: 1993 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimu 93/682/EB (OL L 317, 1993 12 18, p. 82),
 - 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),
 - 31994 D 0453: 1994 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimu 94/453/EB (OL L 187, 1994 7 22, p. 11),
 - 31994 D 0561: 1994 m. liepos 27 d. Komisijos sprendimu 94/561/EB (OL L 214, 1994 8 19, p. 17),
 - 31995 D 0322: 1995 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 95/322/EB (OL L 190, 1995 8 11, p. 9),
 - 31995 D 0323: 1995 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 95/323/EB (OL L 190, 1995 8 11, p. 11),
 - 31995 D 0536: 1995 m. gruodžio 6 d. Komisijos sprendimu 95/536/EB (OL L 304, 1995 12 16, p. 49),
 - 31996 D 0081: 1996 m. sausio 12 d. Komisijos sprendimu 96/81/EB (OL L 19, 1996 1 25, p. 53),
 - 31996 D 0082: 1996 m. sausio 12 d. Komisijos sprendimu 96/82/EB (OL L 19, 1996 1 25, p. 56),
 - 31996 D 0279: 1996 m. vasario 26 d. Komisijos sprendimu 96/279/EB (OL L 107, 1996 4 30, p. 1),
 - 31997 D 0010: 1996 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimu 97/10/EB (OL L 3, 1997 1 7, p. 9),
 - 31997 D 0036: 1996 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimu 97/36/EB (OL L 14, 1997 1 17, p. 57),
 - 31997 D 0160: 1997 m. vasario 14 d. Komisijos sprendimu 97/160/EB (OL L 62, 1997 3 4, p. 39),
 - 31998 D 0360: 1998 m. gegužės 15 d. Komisijos sprendimu 98/360/EB (OL L 163, 1998 6 6, p. 44),
 - 31998 D 0594: 1998 m. spalio 6 d. Komisijos sprendimu 98/594/EB (OL L 286, 1998 10 23, p. 53),
 - 31999 D 0228: 1999 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimu 1999/228/EB (OL L 83, 1999 3 27, p. 77),
 - 31999 D 0236: 1999 m. kovo 17 d. Komisijos sprendimu 1999/236/EB (OL L 87, 1999 3 31, p. 13),
 - 31999 D 0252: 1999 m. kovo 26 d. Komisijos sprendimu 1999/252/EB (OL L 96, 1999 4 10, p. 31),
 - 31999 D 0613: 1999 m. rugsėjo 10 d. Komisijos sprendimu 1999/613/EB (OL L 243, 1999 9 15, p. 12),
 - 32000 D 0209: 2000 m. vasario 24 d. Komisijos sprendimu 2000/209/EB (OL L 64, 2000 3 11, p. 22),
 - 32001 D 0117: 2001 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimu 2001/117/EB (OL L 43, 2001 2 14, p. 38),
 - 32001 D 0611: 2001 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimu 2001/611/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 49),
 - 32001 D 0619: 2001 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 2001/619/EB (OL L 215, 2001 8 9, p. 55),
 - 32001 D 0754: 2001 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimu 2001/754/EB (OL L 282, 2001 10 26, p. 81),
 - 32001 D 0766: 2001 m. spalio 25 d. Komisijos sprendimu 2001/766/EB (OL L 288, 2001 11 1, p. 50),
 - 32001 D 0828: 2001 m. lapkričio 23 d. Komisijos sprendimu 2001/828/EB (OL L 308, 2001 11 27, p. 41),
 - 32002 D 0635: 2002 m. liepos 31 d. Komisijos sprendimu 2002/635/EB (OL L 206, 2002 8 3, p. 20),
 - 32002 D 0841: 2002 m. spalio 24 d. Komisijos sprendimu 2002/841/EB (OL L 287, 2002 10 25, p. 42),
 - 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
 - 32003 D 0541: 2003 m. liepos 17 d. Komisijos sprendimu 2003/541/EB (OL L 185, 2003 7 24, p. 41),
 - 32004 D 0117: 2004 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimu 2004/117/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 20),
 - 32004 D 0241: 2004 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimu 2004/241/EB (OL L 74, 2004 3 12, p. 19).

a) I priede B grupėje esantis sąrašas keičiamas taip:

„Australija (AU), Baltarusija (BY), Kroatija (HR), Kirgizija ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (KG), Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija ⁽³⁾ (MK), Naujoji Zelandija (NZ), Rusija (1) (RU), Ukraina (UA), Jugoslavijos Federacinė Respublika (YU)“.

b) II priede B dalies antraštė pakeičiama taip:

„SVEIKATOS PAŽYMĖJIMAS

registruotų arklių iš Kirgizijos ⁽¹⁾ į Bendrijos teritoriją ir registruotų arklinių bei veislinių ir produkcinių arklinių importui iš Australijos, Baltarusijos, Kroatijos, Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Naujosios Zelandijos, Rusijos ⁽¹⁾, Ukrainos, Jugoslavijos Federacinės Respublikos“.

7. 31994 D 0085: 1994 m. vasario 16 d. Komisijos sprendimas 94/85/EB, pateikiantis trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti šviežią paukštieną, sąrašą (OL L 44, 1994 2 17, p. 31), su pakeitimais, padarytais:

— 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),

— 31994 D 0298: 1994 m. gegužės 5 d. Komisijos sprendimu 94/298/EB (OL L 131, 1994 5 26, p. 24),

— 31994 D 0453: 1994 m. birželio 29 d. Komisijos sprendimu 94/453/EB (OL L 187, 1994 7 22, p. 11),

— 31995 D 0058: 1995 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimu 95/58/EB (OL L 55, 1995 3 11, p. 41),

— 31995 D 0181: 1995 m. gegužės 17 d. Komisijos sprendimu 95/181/EB (OL L 119, 1995 5 30, p. 34),

— 31996 D 0002: 1995 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimu 96/2/EB (OL L 1, 1996 1 3, p. 6),

— 32000 D 0609: 2000 m. rugsėjo 29 d. Komisijos sprendimu 2000/609/EB (OL L 258, 2000 10 12, p. 49),

— 32001 D 0299: 2001 m. kovo 30 d. Komisijos sprendimu 2001/299/EB (OL L 102, 2001 4 12, p. 69),

— 32001 D 0733: 2001 m. spalio 10 d. Komisijos sprendimu 2001/733/EB (OL L 275, 2001 10 18, p. 17),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32003 D 0573: 2003 m. liepos 31 d. Komisijos sprendimu 2003/573/EB (OL L 194, 2003 8 1, p. 89),

— 32004 D 0118: 2004 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimu 2004/118/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 34).

Priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

8. 31994 D 0984: 1994 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimas 94/984/EB, nustatantis gyvūnų sveikatos reikalavimus ir veterinarijos sertifikatus importuojant šviežią paukštieną iš tam tikrų trečiųjų šalių (OL L 378, 1994 12 31, p. 11), su pakeitimais, padarytais:

— 31995 D 0302: 1995 m. liepos 13 d. Komisijos sprendimu 95/302/EB (OL L 185, 1995 8 4, p. 50),

— 31996 D 0298: 1996 m. vasario 23 d. Komisijos sprendimu 96/298/EB (OL L 114, 1996 5 8, p. 33),

— 31996 D 0456: 1996 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimu 96/456/EB (OL L 188, 1996 7 27, p. 52),

— 31999 D 0549: 1999 m. liepos 19 d. Komisijos sprendimu 1999/549/EB (OL L 209, 1999 8 7, p. 36),

— 32000 D 0254: 2000 m. kovo 20 d. Komisijos sprendimu 2000/254/EB (OL L 78, 2000 3 29, p. 33),

— 32000 D 0352: 2000 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimu 2000/352/EB (OL L 124, 2000 5 25, p. 64),

— 32001 D 0598: 2001 m. liepos 11 d. Komisijos sprendimu 2001/598/EB (OL L 210, 2001 8 3, p. 37),

— 32001 D 0659: 2001 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos sprendimu 2001/659/EB (OL L 232, 2001 8 30, p. 19),

— 32002 D 0477: 2002 m. birželio 20 d. Komisijos sprendimu 2002/477/EB (OL L 164, 2002 6 22, p. 39),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32003 D 0810: 2003 m. lapkričio 17 d. Komisijos sprendimu 2003/810/EB (OL L 305, 2003 11 22, p. 11),

— 32004 D 0118: 2004 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimu 2004/118/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 34),

— 32004 D 0436: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendimu 2004/436/EB (OL L 154, 2004 4 30, p. 59).

I priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

9. 31995 D 0233: 1995 m. birželio 22 d. Komisijos sprendimas 95/233/EB, pateikiantis trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti naminius paukščius ir inkubacinius kiaušinius, sąrašus (OL L 156, 1995 7 7, p. 76), su pakeitimais, padarytais:

— 31996 D 0619: 1996 m. spalio 16 d. Komisijos sprendimu 96/619/EB (OL L 276, 1996 10 29, p. 18),

— 32001 D 0732: 2001 m. spalio 10 d. Komisijos sprendimu 2001/732/EB (OL L 275, 2001 10 18, p. 14),

— 32001 D 0751: 2001 m. spalio 16 d. Komisijos sprendimu 2001/751/EB (OL L 281, 2001 10 25, p. 24),

— 32002 D 0183: 2002 m. vasario 28 d. Komisijos sprendimu 2002/183/EB (OL L 61, 2002 3 2, p. 56),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32004 D 0118: 2004 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimu 2004/118/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 34).

a) I priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija,

b) II priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

10. 31996 D 0482: 1996 m. liepos 12 d. Komisijos sprendimas 96/482/EB, nustatantis gyvūnų sveikatos reikalavimus ir veterinarijos sertifikatus importuojant iš trečiųjų šalių naminius paukščius ir perinti skirtus kiaušinius, išskyrus *Ratitae* genties paukščius ir jų kiaušinius, taip pat nustatantis gyvūnų sveikatos priemones, taikytinas taip importavus (OL L 196, 1996 8 7, p. 13), su pakeitimais, padarytais:

— 31999 D 0549: 1999 m. liepos 19 d. Komisijos sprendimu 1999/549/EB (OL L 209, 1999 8 7, p. 36),

— 32000 D 0505: 2000 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 2000/505/EB (OL L 201, 2000 8 9, p. 8),

— 32002 D 0183: 2002 m. vasario 28 d. Komisijos sprendimu 2002/183/EB (OL L 61, 2002 3 2, p. 56),

— 32002 D 0542: 2002 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimu 2002/542/EB (OL L 176, 2002 7 5, p. 43),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32004 D 0118: 2004 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimu 2004/118/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 34).

I priedo I dalyje išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

11. 31996 D 0730: 1996 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimas 96/730/EB dėl apsaugos priemonių, susijusių su tam tikrų gyvūnų ir jų produktų importo iš Bulgarijos dėl snukio ir nagų ligos protrūkio, panaikinantį Sprendimą 96/643/EB (OL L 331, 1996 12 20, p. 49), su pakeitimais, padarytais:

— 31998 D 0373: 1998 m. birželio 2 d. Komisijos sprendimu 98/373/EB (OL L 170, 1998 6 16, p. 62).

Sprendimas 96/730/EB yra panaikinamas.

12. 31997 D 0004: 1996 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimas 97/4/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti šviežią paukštieną, sąrašus (OL L 2, 1997 1 4, p. 6), su pakeitimais, padarytais:

— 31997 D 0574: 1997 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimu 97/574/EB (OL L 236, 1997 8 27, p. 20),

— 32001 D 0400: 2001 m. gegužės 17 d. Komisijos sprendimu 2001/400/EB (OL L 140, 2001 5 24, p. 70),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСОК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZARÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ ŠARAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-STABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: прясно птиче месо / Producto: carne fresca de ave / Produkt: čerstvé drůbeží maso / Produkt: fersk fjerkrækød / Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch / Toode: värske linnuliha / Προϊόν: φρέσκο κρέας πουλερικών / Product: fresh poultry meat / Produit: viandes fraîches de volaille / Prodotto: carne fresca di pollame / Produkts: svaiga putnu gaļa / Produkts: šviežia paukštieņa / Termék: friss baromfihús / Prodott: Laham frisk tat-tigieg / Product: vers vlees van gevogelte / Produkt: świeże mięso drobiowe / Produto: carne fresca de aves / Produs: carne proaspătă de pasăre / Produkt: Čerstvé hydinnové mäso / Proizvod: sveže meso perutnine / Tuote: tuore siipikarjanliha / Varuslag: färskt fjäderfäkött

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazional / Nationale code / Kod krajowy / Referența nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιφέρεια / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Judeţ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeith / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Кланица / Matadero / Jatky / Slagteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγείοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Bičćerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Abator / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Транжорна / Sala de despice / Bourárna / Opskæringsvirk-somheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalõikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalšanas uzņēmums / Išpjaujimo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal-qtiegħ / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Unitate de tranşare / Rozrábkařeň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsan-läggning

CS = Хладилен склад / Almacén frigorífico / Chladárna (mrazárna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entrepósito / Deposito frigorifero / Saldetava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém / Frigorífico / Depozit frigorific / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus“.

b) Priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:

i) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АРЖЕНТИНА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: ARGENTINA / “

ii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: БРАЗИЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: BRAZILIA / “

iii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КАНАДА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: CANADA / “

iv) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ЧИЛИ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: CHILE / “

v) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КИТАЙ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: CHINA / “

vi) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ХЪРВАТИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: CROAȚIA / “

- vii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ИЗРАЕЛ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: ISRAEL / “
- viii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ТАЙЛАНД / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: THAILANDA / “
- ix) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: STATELE UNITE ALE AMERICII / “
- c) Priede išbraukiami šių šalių įrašai:
- Bulgarija,
Rumunija.
13. 31997 D 0252: 1997 m. kovo 25 d. Komisijos sprendimas 97/252/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti žmonėms vartoti skirtą pieną ir pieno produktus, sąrašus (OL L 101, 1997 4 18, p. 46), su pakeitimais, padarytais:
- 31997 D 0480: 1997 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimu 97/480/EB (OL L 207, 1997 8 1, p. 1),
- 31997 D 0598: 1997 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimu 97/598/EB (OL L 240, 1997 9 2, p. 8),
- 31997 D 0617: 1997 m. liepos 29 d. Komisijos sprendimu 97/617/EB (OL L 250, 1997 9 13, p. 15),
- 31997 D 0666: 1997 m. rugsėjo 17 d. Komisijos sprendimu 97/666/EB (OL L 283, 1997 10 15, p. 1),
- 31998 D 0071: 1998 m. sausio 7 d. Komisijos sprendimu 98/71/EB (OL L 11, 1998 1 17, p. 39),
- 31998 D 0087: 1998 m. sausio 15 d. Komisijos sprendimu 98/87/EB (OL L 17, 1998 1 22, p. 28),
- 31998 D 0088: 1998 m. sausio 15 d. Komisijos sprendimu 98/88/EB (OL L 17, 1998 1 22, p. 31),
- 31998 D 0089: 1998 m. sausio 16 d. Komisijos sprendimu 98/89/EB (OL L 17, 1998 1 22, p. 33),
- 31998 D 0394: 1998 m. gegužės 29 d. Komisijos sprendimu 98/394/EB (OL L 176, 1998 6 20, p. 28),
- 31999 D 0052: 1999 m. sausio 8 d. Komisijos sprendimu 1999/52/EB (OL L 17, 1999 1 22, p. 51),
- 32001 D 0177: 2001 m. vasario 15 d. Komisijos sprendimu 2001/177/EB (OL L 68, 2001 3 9, p. 1),
- 32002 D 0527: 2002 m. birželio 27 d. Komisijos sprendimu 2002/527/EB (OL L 170, 2002 6 29, p. 86),
- 32003 D 0059: 2003 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimu 2003/59/EB (OL L 23, 2003 1 28, p. 28),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32004 D 0807: 2004 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimu 2004/807/EB (OL L 354, 2004 11 30, p. 32).
- a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:
- „ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA
- A. СПИСОК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZNĚMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTÉSÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR
- Продукт: мляко и млечни продукти / Producto: leche y productos lácteos / Výrobek: mléko a mléčné výrobky / Produkt: mælk og mejeriprodukter / Erzeugnis: Milch und Milcherzeugnisse / Toode: piim ja piimatooted, piimarõhised tooted / Προϊόν: γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα / Product: milk and milk products / Produit: lait et produits laitiers / Prodotto: latte e prodotti lattiero-caseari / Produkts: piens un piena produkti / Produktas: pienas ir pieno produktai / Termék: tej és tejtermékek / Prodott: Halib u prodottì tal-halib / Product: melk en zuivelproducten / Produkt: mleko i przetwory mleczne / Produto: leite e produtos lácteos / Produs: lapte și produse din lapte / Produkt: mlieko a mliečne výrobky / Proizvod: mleko in mlečni izdelki / Tuote: maito- ja maitotuotteet / Varuslag: mjölk och mjölkprodukter
- 1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Réference nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκρίσεως / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

- 3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιουχί / Region / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Judet / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Menzioni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- 6 = * Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.
- * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.
- * Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.
- * Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.
- * Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.
- * Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.
- * Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.
- * Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.
- * Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.
- * Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
- * Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.
- * Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.
- * Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.
- * Pajizi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
- * Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.
- * Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.
- * Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.
- * Țări și unități care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.
- * Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.
- * Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.
- * Neuvoston päätökseen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
- * Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.“
- b) Priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:
- i) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НИДЕРЛАНДСКИ АНТИЛИ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: ANTILELE OLANDEZE / “
- ii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: АРЖЕНТИНА / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: ARGENTINA / “

- iii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: АВСТРАЛИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: AUSTRALIA / “
- iv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КАНАДА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: CANADA / “
- v) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: ELVEȚIA / “
- vi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ХЪРВАТИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: CROAȚIA / “
- vii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ИЗРАЕЛ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: ISRAEL / “
- viii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ИСЛАНДИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: ISLANDA / “
- ix) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: БИВША ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: FOSTA REPUBLICĂ IUGOSLAVĂ A MACEDONIEI / “
- x) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: NOUA ZEELANDĂ / “
- xi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: СИНГАПУР / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: SINGAPORE / “
- xii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ТУРЦИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: TURCIA / “
- xiii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII / “
- xiv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: УРУГВАЙ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: URUGUAY / “
- xv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЮЖНА АФРИКА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: AFRICA DE SUD / “
- c) Priede įrašo dėl Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos pastaboje prieš įrašą ispanų kalba įterpiama:
„Бележка: Временен код, който не влияе на окончателния код на страната, който ще ѝ се даде след приключването на преговорите, водени в момента в ООН. —“
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Notă: Cod provizoriu ce nu aduce atingere în nici un mod nomenclaturii definitive a acestei țări, ce va fi agreată după încheierea negocierilor ce se desfășoară în prezent, cu privire la acest subiect, în cadrul Națiunilor Unite. —“
- d) Priede išbraukiami šių šalių įrašai:
Bulgarija,
Rumunija.

14. 31997 D 0296: 1997 m. balandžio 22 d. Komisijos sprendimas 97/296/EB, pateikiantis trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti žmonėms vartoti skirtus žuvininkystės produktus, sąrašą (OL L 122, 1997 5 14, p. 21), su pakeitimais, padarytais:
- 31997 D 0429: 1997 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimu 97/429/EB (OL L 184, 1997 7 12, p. 53),
 - 31997 D 0564: 1997 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimu 97/564/EB (OL L 232, 1997 8 23, p. 13),
 - 31997 D 0758: 1997 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimu 97/758/EB (OL L 307, 1997 11 12, p. 38),
 - 31997 D 0877: 1997 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimu 97/877/EB (OL L 356, 1997 12 31, p. 62),
 - 31998 D 0148: 1998 m. vasario 13 d. Komisijos sprendimu 98/148/EB (OL L 46, 1998 2 17, p. 18),
 - 31998 D 0419: 1998 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimu 98/419/EB (OL L 190, 1998 7 4, p. 55),
 - 31998 D 0573: 1998 m. spalio 12 d. Komisijos sprendimu 98/573/EB (OL L 277, 1998 10 14, p. 49),
 - 31998 D 0711: 1998 m. lapkričio 24 d. Komisijos sprendimu 98/711/EB (OL L 337, 1998 12 12, p. 58),
 - 31999 D 0136: 1999 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimu 1999/136/EB (OL L 44, 1999 2 18, p. 61),
 - 31999 D 0244: 1999 m. kovo 26 d. Komisijos sprendimu 1999/244/EB (OL L 91, 1999 4 7, p. 37),
 - 31999 D 0277: 1999 m. balandžio 23 d. Komisijos sprendimu 1999/277/EB (OL L 108, 1999 4 27, p. 57),
 - 31999 D 0488: 1999 m. liepos 5 d. Komisijos sprendimu 1999/488/EB (OL L 190, 1999 7 23, p. 39),
 - 31999 D 0532: 1999 m. liepos 14 d. Komisijos sprendimu 1999/532/EB (OL L 203, 1999 8 3, p. 78),
 - 31999 D 0814: 1999 m. lapkričio 16 d. Komisijos sprendimu 1999/814/EB (OL L 315, 1999 12 9, p. 44),
 - 32000 D 0088: 1999 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimu 2000/88/EB (OL L 26, 2000 2 2, p. 47),
 - 32000 D 0170: 2000 m. vasario 14 d. Komisijos sprendimu 2000/170/EB (OL L 55, 2000 2 29, p. 68),
 - 32000 D 0674: 2000 m. spalio 20 d. Komisijos sprendimu 2000/674/EB (OL L 280, 2000 11 4, p. 59),
 - 32001 D 0040: 2000 m. gruodžio 22 d. Komisijos sprendimu 2001/40/EB (OL L 10, 2001 1 13, p. 75),
 - 32001 D 0066: 2001 m. sausio 23 d. Komisijos sprendimu 2001/66/EB (OL L 22, 2001 1 24, p. 39),
 - 32001 D 0111: 2001 m. vasario 12 d. Komisijos sprendimu 2001/111/EB (OL L 42, 2001 2 13, p. 6),
 - 32001 D 0635: 2001 m. rugpjūčio 16 d. Komisijos sprendimu 2001/635/EB (OL L 221, 2001 8 17, p. 56),
 - 32002 D 0028: 2002 m. sausio 11 d. Komisijos sprendimu 2002/28/EB (OL L 11, 2002 1 15, p. 44),
 - 32002 D 0473: 2002 m. birželio 20 d. Komisijos sprendimu 2002/473/EB (OL L 163, 2002 6 21, p. 29),
 - 32002 D 0863: 2002 m. spalio 29 d. Komisijos sprendimu 2002/863/EB (OL L 301, 2002 11 5, p. 53),
 - 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
 - 32003 D 0303: 2003 m. balandžio 25 d. Komisijos sprendimu 2003/303/EB (OL L 110, 2003 5 3, p. 12),
 - 32003 D 0606: 2003 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos sprendimu 2003/606/EB (OL L 210, 2003 8 20, p. 16),
 - 32003 D 0764: 2003 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimu 2003/764/EB (OL L 273, 2003 10 24, p. 43),
 - 32004 D 0036: 2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimu 2004/36/EB (OL L 8, 2004 1 14, p. 8),
 - 32004 D 0359: 2004 m. balandžio 13 d. Komisijos sprendimu 2004/359/EB (OL L 113, 2004 4 20, p. 45),
 - 32005 D 0071: 2005 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimu 2005/71/EB (OL L 28, 2005 2 1, p. 45),
 - 32005 D 0219: 2005 m. kovo 11 d. Komisijos sprendimu 2005/219/EB (OL L 69, 2005 3 16, p. 55),
 - 32005 D 0501: 2005 m. liepos 12 d. Komisijos sprendimu 2005/501/EB (OL L 183, 2005 7 14, p. 109),
 - 32006 D 0200: 2006 m. vasario 22 d. Komisijos sprendimu 2006/200/EB (OL L 71, 2006 3 10, p. 50).
- Iš priedo dalies „I. Trečiosios šalys, kurioms taikomas konkretus sprendimas remiantis Tarybos direktyva 91/493/EEB“ sąrašo išbraukiami šių šalių įrašai:
- Bulgarija,
Rumunija.

15. 31997 D 0365: 1997 m. kovo 26 d. Komisijos sprendimas 97/365/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti produktus, pagamintus iš galvijų, kiaulių, arklinių, avių ir ožkų mėsos, sąrašus (OL L 154, 1997 6 12, p. 41), su pakeitimais, padarytais:

— 31997 D 0569: 1997 m. liepos 16 d. Komisijos sprendimu 97/569/EB (OL L 234, 1997 8 26, p. 16),

— 31998 D 0662: 1998 m. lapkričio 16 d. Komisijos sprendimu 98/662/EB (OL L 314, 1998 11 24, p. 19),

— 31999 D 0344: 1999 m. gegužės 25 d. Komisijos sprendimu 1999/344/EB (OL L 131, 1999 5 27, p. 72),

— 32000 D 0078: 1999 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimu 2000/78/EB (OL L 30, 2000 2 4, p. 37),

— 32000 D 0429: 2000 m. liepos 6 d. Komisijos sprendimu 2000/429/EB (OL L 170, 2000 7 11, p. 12),

— 32001 D 0826: 2001 m. lapkričio 23 d. Komisijos sprendimu 2001/826/EB (OL L 308, 2001 11 27, p. 37),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32004 D 0380: 2004 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimu 2004/380/EB (OL L 144, 2004 4 30, p. 5).

a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — ΠΡÍΛΟΗΑ — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNY-LISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месни продукти / Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Produkt: Produkti tal-ħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produis: produse pe bază de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Национален код / Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référéncie nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonal / Nationale code / Kod krajowy / Referéncia nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκρίσεως / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavaadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Regiã / Judeţ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

- * Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
- * Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.
- * Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.
- * Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.
- * Pajžizi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
- * Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.
- * Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.
- * Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.
- * Țări și unități care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.
- * Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.
- * Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.
- * Neuvoston päätökseen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
- * Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.1 i rådets beslut 95/408/EG.
- 7 = Products of this establishment must be prepared from fresh meat which was produced according to Directive 64/433/EEC (*) in approved slaughterhouses of the European Union or which satisfies the requirements of Article 21(a) of Directive 72/462/EEC (**).“
- b) Priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:
- i) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: АВСТРАЛИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: AUSTRALIA / “
- ii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КАНАДА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: CANADA / “
- iii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: ELVEҒIA / “
- iv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ИСПАНДИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: ISLANDA / “
- v) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: МАВРИЦИЙ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: MAURITIUS / “
- vi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: МЕКСИКО / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: MEXIC / “
- vii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: NOUA ZEELANDĀ / “
- viii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: СИНГАПУР / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: SINGAPORE / “
- ix) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ТУНИС / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: TUNISIA / “

- x) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII / “
- xi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЮЖНА АФРИКА / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Țara: AFRICA DE SUD / “
- c) Priede išbraukiami šių šalių įrašai:
- Bulgarija,
Rumunija.
16. 31997 D 0467: 1997 m. liepos 7 d. Komisijos sprendimas 97/467/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti triušieną ir ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų mėsą, sąrašus (OL L 199, 1997 7 26, p. 57), su pakeitimais, padarytais:
- 31997 D 0869: 1997 m. gruodžio 11 d. Komisijos sprendimu 97/869/EB (OL L 353, 1997 12 24, p. 43),
- 31997 D 0871: 1997 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimu 97/871/EB (OL L 353, 1997 12 24, p. 47),
- 31998 D 0103: 1998 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimu 98/103/EB (OL L 25, 1998 1 31, p. 96),
- 31998 D 0219: 1998 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimu 98/219/EB (OL L 82, 1998 3 19, p. 44),
- 31998 D 0556: 1998 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimu 98/556/EB (OL L 266, 1998 10 1, p. 86),
- 31999 D 0697: 1999 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimu 1999/697/EB (OL L 275, 1999 10 26, p. 33),
- 31999 D 0757: 1999 m. lapkričio 5 d. Komisijos sprendimu 1999/757/EB (OL L 300, 1999 11 23, p. 25),
- 32000 D 0212: 2000 m. kovo 3 d. Komisijos sprendimu 2000/212/EB (OL L 65, 2000 3 14, p. 33),
- 32000 D 0329: 2000 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimu 2000/329/EB (OL L 114, 2000 5 13, p. 35),
- 32000 D 0496: 2000 m. liepos 18 d. Komisijos sprendimu 2000/496/EB (OL L 200, 2000 8 8, p. 39),
- 32000 D 0691: 2000 m. spalio 25 d. Komisijos sprendimu 2000/691/EB (OL L 286, 2000 11 11, p. 37),
- 32001 D 0396: 2001 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimu 2001/396/EB (OL L 139, 2001 5 23, p. 16),
- 32002 D 0614: 2002 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimu 2002/614/EB (OL L 196, 2002 7 25, p. 58),
- 32002 D 0797: 2002 m. spalio 14 d. Komisijos sprendimu 2002/797/EB (OL L 277, 2002 10 15, p. 23),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32004 D 0144: 2004 m. vasario 12 d. Komisijos sprendimu 2004/144/EB (OL L 47, 2004 2 18, p. 33),
- 32004 D 0591: 2004 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos sprendimu 2004/591/EB (OL L 263, 2004 8 10, p. 21),
- 32005 D 0302: 2005 m. kovo 31 d. Komisijos sprendimu 2005/302/EB (OL L 95, 2005 4 14, p. 62),
- 32006 D 0065: 2006 m. vasario 3 d. Komisijos sprendimu 2006/65/EB (OL L 32, 2006 2 4, p. 93).
- a) I priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:
- „ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I
- СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЗАЙЦИ И МЕСО ОТ ДИВЕЧ (БЕЗ МЕСО ОТ ШРАУСИ) / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCCIONIFORMES) / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLÍČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADRÁDU BĚŽCI) / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDSEKØD) / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUßER LAUFVOGELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMILUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ) / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO

KURIEM ATLAUTS IMPORTĖT TRUŠU GAŲU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĪJAMO DŽĪVNIĒKU GAŲU, IZNĒMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAŲU / ĪMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI TRIUŠIENĀ IR ŽĪVĒRIENĀ (IŠSKYRUS STRUTINIŲ MĒSA) SĀRAŠAS / NYŪL- ĒS VADHŪS (KĪVĒVE FUTŌMADARAK) BEHOZATALĀRA ENGEDĒLYEZETT LĒTESĪTMĒNYEK LISTĀJA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPOR-TAZZJONI TA' LAHAM TAL-FENEK U LAHAM TAL-KAĊĊA / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJ-NENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVOGELS) IS TOEGESTAAN / WYKAZ ZAKŁADŌW, Z KTŌRYCH IMPORT MIĘSA KRŌLICZEGO I DZICZYNY HODOWLANEJ (Z WYŁĄCZENIEM PTAKŌW BEZGRZEBIE-NIOWYCH) JEST DOZWOLONY / LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEPÇÃO DE CARNES DE RATITES) / LISTA DE UNITĂȚI AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNĒ DE IEPURE ȘI CARNĒ DE VĀNAT (ALȚA DECĀT RATITE) / ZOZNAM PREVĀDZKARNĪ SCHVĀLENÝCH NA DOVOZ KRĀLĪCĪENO MĀSA A ZVERINY (OKREM MĀSAVTĀKŌV PATRIACIACH DO NADRADU BEŽCOV) / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEĀLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRĀN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FĀR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Продукт: месо от зайци и месо от дивеч, отглеждан във ферми / Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) / Produkt: Králíčí maso a maso zvěře z farmového chovu (*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) / Toode: küüliku liha ja farmiuluki liha (*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτροφόμενων θηραμάτων (*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) / Produkts: trušu gaļa un saimniecības audzētu medījamo dzīvnieku gaļa (*) / Produktas: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*) / Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*) / Prodott: Laham tal-fenek u laham tal-kaċċa mrobbi (*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) / Produkt: Mięso królicze i dziczyzna hodowlana (*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (*) / Produis: carne de iepure și carne de vânat de fermă / Produkt: králícié maso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) / Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) Прясно месо / Carne fresca / Čerstvé maso / Fersk kød / Frisches Fleisch / Vårske liha / Νωπό κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Svaiga gaļa / Świežia mėsa / Friss hús / Laham frisk / Vers vlees / Świeże mięso / Carne fresca / Carne proaspătă / Čerstvé mäso / Sveže meso / Tuore liha / Färskt kött

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazional / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιουχί / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Regiāo / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkejt / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnost' / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Кладница / Matadero / Jatky / Slakteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Bicčerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Abator / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Транжорна / Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalöikusettevöte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjautymo įmonė / Daraboló üzem / Stabbiliment tal-qtiegh / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Unitate de tranșare / Rozrąbkareń / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Хладилен склад / Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Kühlmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldėtava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Depozit frigorific / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδίκες παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nöukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajžji u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Țări și întreprinderi care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

Krajiny a prevádzkarne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

a = Заек / Conejo / Králík / Kanin / Kaninchen / Küülik / Κουνέλι, κουνέλια / Rabbit / Lapin / Coniglio / Trusis / Triušis / Nyúl / Fenek / Konijn / Królik / Coelho / Iepure / Králik / Kunci / Kanit / Kanin

b = Двукопитни / Biungulados / Sudokopytníci / Klovbærende dyr / Paarhufer / Sõralised / Δίχηλα / Bi-ungulates / Biongulés / Biungulati / Párnadži / Porakanopiai / Párosujjú patások / Annimali tal-fratt / Tweehoevigen / Parzystokopytne / Biungulados / Biongulate / Párnokopytníky / Parkljarji / Sorkka-eläimet / Klövdjur

c = Пернат дивеч, отглеждан във ферми / Aves de caza silvestres / Pernatá zvěř z farmového chovu / Opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / Farmis peetavad metslinnud / Εκτρέφόμενα πτερωτά θηράματα / Farmed game birds / Gibier d'élevage à plumes / Selvaggina da penna di allevamento / Saimniecībās audzēti medījāmie putni / Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai / Tenyésztett szárnyasvad / Tajr tal-kačča imrobbi / Gekweekt vederwild / Dzikię ptactwo hodowlane / Aves de caça de

criação / Păsări vânat de fermă / Pernatá zver z farmových chovov / Gojena pernata divjad / Tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hägn

d = Други сухоzemни бозайници / Otros mamíferos / Jiní suchozemští savci / Andre landlevende dyr / Andere Landsäugetiere / Teised maismaa imetajad / Άλλα χερσαία θηλαστικά / Other land mammals / Autres mammifères terrestres / Altri mammiferi terrestri / Citi sauszemes zīdītāji / Kiti sausumos žinduoliai / Egyéb szárazföldi emlősök / Mammiferi ohra ta' l-art / Andere landzoogdieren / Inne ssaki łądowe / Outros mamíferos terrestres / Alte mamifere terestre / Ostatné suchozemské cicavce / Drugi kopenski sesalci / Muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur

e = Црапци / Estrucioniformes / Ptáci nadřádu běžci / Struse / Zuchtflachbrustvögel / Silerinnalised / Στρουθιονίδες / Ratites / Ratites / Ratiti / Strausu dzimta / Strutiniai / Futómadarak / Tajr li ma jtjrx / Loopvogels / Bezgrzebieniowe / Ratites / Ratite / Bežce / Ratiti / Sileälataiset linnut / Ratiter

Преприятия няма да бъдат одобрявани в рамките на Общността, докато не бъдат приети сертификати. / Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / Zařízení neboudou v rámci Společenství schválena, dokud neboudou přijata osvědčení. / Anlæggen kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur Ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Ettevõtteid ei tunnustata ühenduse tasemel enne sertifikaadi väljastamist. / Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. / Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. / A bizonnyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra. / L-istabilimenti ma jkunux approvati fuq bażi Komunitarja sakemm iċ-ċertifikati jkunu addottati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie wspólnotowej do czasu przyjęcia świadectw. / Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Instalațiile nu vor fi autorizate la nivelul Comunității până ce nu vor fi adoptate certificatele. / Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. / Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.“

b) I priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelį pavadinimus:

i) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АРЖЕНТИНА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: ARGENTINA / “

ii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АВСТРАЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: AUSTRALIA / “

- iii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: БРАЗИЛИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: BRAZILIA / “
- iv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КАНАДА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: CANADA / “
- v) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЧИЛИ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: CHILE / “
- vi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КИТАЙ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: CHINA / “
- vii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ГРЕНЛАНДИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: GROENLANDA / “
- viii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ХЪРВАТИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: CROAȚIA / “
- ix) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ИСЛАНДИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: ISLANDA / “
- x) prieš įrašą ispanų kalba:
„Територия: НОВА КАЛЕДОНИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Teritoriu: NOUA CALEDONIE / “
- xi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: NOUA ZEELANDĂ / “
- xii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: РУСИЯ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: RUSIA / “
- xiii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: STATELE UNITE ALE AMERICII / “
- c) I priede įrašas „Bulgarija“ išbraukiamas.
- d) II priede antraštė keičiama taip:
- „ПРИЛОЖЕНИЕ II — ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II— ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BIJLAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — ANEXA II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LIITE II — BILAGA II
- СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЦИРАУСИ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCIONIFORMES / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA / ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RABBITES / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RABBITI / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSA, SAŖAŠAS / FUTÓMADARAK HÚSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABBLIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAT-TAJR LI MA JTIRX / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOEGESTAAN / WYKAZ ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE RATITES / LISTA UNITĂȚILOR AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNE DE RATITE / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MĀSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS“.

e) II priede šie įrašai yra ištraukiami iš lentelių pavadinimus:

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

i) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АВСТРАЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: AUSTRALIA / “

ii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: БОТСУАНА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: BOTSWANA / “

iii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КАНАДА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: CANADA / “

iv) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ИЗРАЕЛ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: ISRAEL / “

v) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: НАМИБИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: NAMIBIA / “

vi) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: NOUA ZEELANDĂ / “

vii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: STATELE UNITE ALE AMERICII / “

viii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА / “

„Тара: AFRICA DE SUD / “

ix) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ЗИМБАБВЕ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Тара: ZIMBABWE / “

17. 31997 D 0468: 1997 m. liepos 7 d. Komisijos sprendimas 97/468/EB dėl trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti laukinių medžiojamųjų paukščių ir žvėrių mėsą, laikinų sąrašų (OL L 199, 1997 7 26, p. 62), su pakeitimais, padarytais:

— 31998 D 0369: 1998 m. gegužės 19 d. Komisijos sprendimu 98/369/EB (OL L 165, 1998 6 10, p. 30),

— 31999 D 0343: 1999 m. gegužės 25 d. Komisijos sprendimu 1999/343/EB (OL L 131, 1999 5 27, p. 70),

— 32000 D 0076: 1999 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimu 2000/76/EB (OL L 30, 2000 2 4, p. 33),

— 32002 D 0672: 2002 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos sprendimu 2002/672/EB (OL L 228, 2002 8 24, p. 26),

— 32003 D 0073: 2003 m. sausio 30 d. Komisijos sprendimu 2003/73/EB (OL L 27, 2003 2 1, p. 31),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNY-LISTA / LISTA TA' L-ISTABBLIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месо от дивеч / Producto: Carne de caza salvaje / Produkt: Maso volně žijící zvěře / Produkt: Kod af vildtlevende vildt / Erzeugnis: Wildfleisch / Toode: ulukiliha / Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων / Product: Wild game meat / Produit: Viande de gibier sauvage / Prodotto: Carni di selvaggina / Produkts: medijamo dzīvnieku gaļa / Produktas: Žvėriena / Termék: vadhús / Prodott: Laham tal-kačča salvagg / Product: Vlees van vrij wild / Produkt: mięso zwierząt łownych / Produto: Carne de caça selvagem / Produs: carne de vânat sălbatic / Produkt: zverina z divo žijúcej zveri / Proizvod: Meso divjadi / Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha / Varuslag: Viltkött

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazional / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιουή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régio / Regiun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkei / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

PH = Преработвателно предприятие за дивеч / Sala de tratamiento de la caza / Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře / Vildtbehandlingsvirksomhed / Wildbearbeitungsbetrieb / Ulukiliha käitlemisettevõte / Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων / Wild game processing house / Atelier de traitement du gibier sauvage / Centro di lavorazione della selvaggina / Medijamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums / Žvėrienos perdirbimo įmonė / Vadhúsfeldolgozó üzem / Stabbiliment li jipproċessa l-laham tal-kačča salvagg / Wildverwerkseenheid / Zakład przetwórstwa dzicyzny / Estabelecimento de tratamento de caça selvagem / Unitate de procesare a cărnii de vânat / Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri / Obrat za obdelavo mesa divjadi / Luonnonvaraisen riistan käsittelytila / Viltbearbetningsanläggning.

CS = Хладилен склад / Almacén frigorífico / Chladiárna (mrazárna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entrepotage / Deposito frigorifero / Saldėtava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Depozit frigorific / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävaresto / Kyl- och fryshus

6 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įrašas atžimės /

Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speciali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Едър дивеч / Caza mayor / Volně žijící velká zvěř / Vildtlevende storvildt / Großwild / Suured ulukid / Μεγάλα άγρια θηράματα / Large wild game / Gros gibier sauvage / Selvaggina grossa / Lielie medijamie dzīvnieki / Stambūs žvėrys / Nagyvad / Laham ta' annimali salvaggi kbar / Grof vrij wild / Gruba zwierzyna łowna / Caça maior selvagem / Vânat sălbatic mare / Velká divo žijúca zver / Velika divjad / Luonnonvarainen suurriista / Storvilt

b = Зайцевидни / Lepóridos / Zajícovití / Leporidae / Leporiden / Leporidae sugukonda kuuluvad loomad / Λαγόμορφα / Leporidae / Léporidés / Leporidi / Zaķu dzimta / Kiškiniai / Nyúlfélék / Fniek salvaggi / Haasachtigen (leporidae) / Zajacowate / Leporídeos / Leporide / Zajacovitě / Leporidi / Leporidae-suvun eläimet / Hardjur

c = Пернат дивеч / Aves de caza silvestres / Volně žijící pernatá zvěř / Vildtlevende Fjervildt / Federwild / Metslinnud / Άγρια πτερωτά θηράματα / Wild game birds / Oiseaux sauvages de chasse / Selvaggina da penna selvatica / Medijamie putni / Laukiniai paukščiai / Szárnyasvad / Tajr salvagg / Vrij vederwild / Ptactwo łowne / Aves de caça selvagem / Păsări de vânat sălbatic / Divo žijúca pernatá zver / Pernata divjad / Luonnonvaraiset riistalinnut / Vildfågel

T = Изследване за трихинела / Prueba para la detección de triquinas / Vyšetření na trichinely / Undersøgelse for trikiner / Untersuchung auf Trichinen / Trihinelade kontroll / Εξέταση παρουσίας τριχινών / Examination for trichinae / Examen pour le dépistage des trichines / Exame per l'individuazione di trichine / Trihinelozes izmeklējumi / Trichineliozės tyrimas / Trichinellavizsgálat / L-eżami tat-trichanae / Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen / Badanie na włośnie / Exame para a detecção de triquinas / Examinare pentru trichină / Vyšetrenie na trichinely / Pregled na trihine / Trikiinien tutkiminen / Trikinokontroll“

b) Priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:

i) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АРЖЕНТИНА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Paara: ARGENTINA / “

ii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АВСТРАЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Paara: AUSTRALIA / “

iii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КАНАДА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Paara: CANADA / “

- iv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЧИЛИ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: CHILE / “
- v) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ГРЕНЛАНДИЯ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: GROENLANDA / “
- vi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НАМИБИЯ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: NAMIBIA / “
- vii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: NOUA ZEELANDĀ / “
- viii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: STATELE UNITE ALE AMERICII / “
- ix) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: УРУГВАЙ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: URUGUAY / “
- x) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЮЖНА АФРИКА / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ғара: AFRICA DE SUD / “
- c) Priede išbraukiami šių šalių įrašai:
Bulgarija,
Rumunija.
18. 31997 D 0569: 1997 m. liepos 16 d. Komisijos sprendimas 97/569/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti mėsos produktus, sąrašus (OL L 234, 1997 8 26, p. 16), su pakeitimais, padarytais:
- 31998 D 0009: 1997 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimu 98/9/EB (OL L 3, 1998 1 7, p. 12),
- 31998 D 0163: 1998 m. vasario 10 d. Komisijos sprendimu 98/163/EB (OL L 53, 1998 2 24, p. 23),
- 31998 D 0220: 1998 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimu 98/220/EB (OL L 82, 1998 3 19, p. 47),
- 31998 D 0346: 1998 m. gegužės 19 d. Komisijos sprendimu 98/346/EB (OL L 154, 1998 5 28, p. 35),
- 31999 D 0336: 1999 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimu 1999/336/EB (OL L 127, 1999 5 21, p. 30),
- 32000 D 0253(01): 2000 m. kovo 20 d. Komisijos sprendimu 2000/253/EB (OL L 78, 2000 3 29, p. 32),
- 32000 D 0555: 2000 m. rugsėjo 6 d. Komisijos sprendimu 2000/555/EB (OL L 235, 2000 9 19, p. 25),
- 32002 D 0074: 2002 m. sausio 30 d. Komisijos sprendimu 2002/74/EB (OL L 33, 2002 2 2, p. 29),
- 32002 D 0671: 2002 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos sprendimu 2002/671/EB (OL L 228, 2002 8 24, p. 25),
- 32003 D 0204: 2003 m. kovo 21 d. Komisijos sprendimu 2003/204/EB (OL L 78, 2003 3 25, p. 14),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32005 D 0787: 2005 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimu 2005/787/EB (OL L 296, 2005 11 12, p. 39).
- a) I priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:
- „ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA
- СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNY-LISTA / LISTA TA' L-ISTABBLIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA DE UNITĂȚI / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месни продукти / Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laham / Product: vleesproducten / Produkt: produkty mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produs: produse din carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: liha-tuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Национален код / Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referència nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκρίσεως / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Judeţ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Ipašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

PMP = paukštienos produktai

RMP = triušienos produktai

FMP = ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų mėsos produktai

WMP = laukinių medžiojamųjų gyvūnų mėsos produktai

6 = * Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nöukogu otsuse 95/408/EÜ artikkel 2 punkti 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Țări și unități care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

b) I priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:

i) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АРЖЕНТИНА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: ARGENTINA / “

ii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АВСТРАЛИЈА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: AUSTRALIA / “

iii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: БРАЗИЛИЈА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: BRAZILIA / “

iv) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КАНАДА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: CANADA / “

v) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ШВЕЙЦАРИЈА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: ELVEҘА / “

vi) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ЧИЛИ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: CHILE / “

vii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ХОНГ КОНГ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: HONG KONG / “

viii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ХЪРВАТИЈА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: CROAҘА / “

ix) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ИЗРАЕЛ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: ISRAEL / “

x) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: NOUA ZEELANDĂ / “

xi) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ТАЙЛАНД / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: THAILANDA / “

xii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: СИНГАПУР / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: SINGAPORE / “

xiii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Ҙара: AFRICA DE SUD / “

c) I priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

19. 31998 D 0179: 1998 m. vasario 23 d. Komisijos sprendimas 98/179/EB, nustatantis išsamias mėginių, skirtų tam tikrų medžiagų ir jų likučių gyvuose gyvūnuose ir gyvūninės kilmės produktuose monitoringui vykdyti, oficialaus ėmimo taisyklės (OL L 65, 1998 3 5, p. 31), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

Priedo 1.2 punkto antroji pastraipa papildoma šiuo sakiniu:

„Akreditaciją Bulgarija ir Rumunija turi gauti iki stojimo datos.“

20. 31998 D 0536: 1998 m. rugsėjo 3 d. Komisijos sprendimas 98/536/EB, pateikiantis nacionalinių etaloninių laboratorijų likučiams aptikti sąrašą (OL L 251, 1998 9 11, p. 39), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos

Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32006 D 0130: 2006 m. vasario 10 d. Komisijos sprendimu 2006/130/EB (OL L 52, 2006 2 23, p. 25).

Priede tarp įrašų, skirtų Belgijai ir Čekijai, įterpiami šie įrašai:

„Bulgarija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Централна лаборатория по ветеринарно-санитарна експертиза и екология 2. ул. „Искърско шосе“ 5 3. 1528 София 4. (Central Laboratory of Veterinary Control and Ecology 5. 5 Iskarsko shousse Str. 6. 1528 Sofia) 	A1, A2, A3, A4, A5, A6 B1, B2a, B2b, B2c, B2d, B3a, B3b, B3c, B3d, B3e, B3f ^a
------------	--	--

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:

„Rumunija	<ol style="list-style-type: none"> 7. Institutul de Igienă și Sănătate Publică Veterinară 8. Stradă Câmpul Moșilor nr. 5, sector 2, 9. codul 021202, București 	Visos grupės ^a
-----------	---	---------------------------

21. 31999 D 0120: 1999 m. sausio 27 d. Komisijos sprendimas 1999/120/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti gyvūnų žarnas, skrandžius ir puses, sąrašus (OL L 36, 1999 2 10, p. 21), su pakeitimais, padarytais:

— 31999 D 0263: 1999 m. balandžio 19 d. Komisijos sprendimu 1999/263/EB (OL L 103, 1999 4 20, p. 33),

— 32000 D 0080: 1999 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimu 2000/80/EB (OL L 30, 2000 2 4, p. 41),

— 32002 D 0483: 2002 m. birželio 24 d. Komisijos sprendimu 2002/483/EB (OL L 166, 2002 6 25, p. 25),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32005 D 0506: 2005 m. liepos 14 d. Komisijos sprendimu 2005/506/EB (OL L 184, 2005 7 15, p. 68).

a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LĒTESĪTMĒNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA DE UNITÁŤI / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: стомаси, пикочни мехури и черва от животни / Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Žaludky, měchýře a střeva zvířat / Produkt: Maver, dyrebærer og dyretarme / Erzeugnis: Magen, Blasen und Därme von Tieren / Toode: loomade maod, kusepöied ja sooled / Προϊόν: στομάχια, κύστες και έντερα ζώων / Product: Stomachs, bladders and intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux / Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Produkts: dzīvnieku kuņģi, urīnpūšļi un zarnas / Produkts: skrandis, šlapimo pūslė ir gyvulių žarnos / Termék: állati gyomor, hólyag és bél / Prodott: L-istonku, bziežaq tal-urina u l-budullata ta' l-annimali / Product: Magen, blazen en darmen van dieren / Produkt: Žoľadki, pečerze i jelita zwierzat / Produto: Estómagos, bexigas e tripas de animais / Produus: stomace,

vezici urinare și intestine de animale / Produkt: Žalúdky, mechúre a črevá zvierat / Proizvod: vampi in želodci, mehurji in čreva živali / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referència nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκρίσεως / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιφέρεια / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Judet / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimærkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Ipašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki spečjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególnie / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

b) Priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:

i) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АФГАНИСТАН / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: AFGANISTAN / “

ii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АРЖЕНТИНА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: ARGENTINA / “

iii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АВСТРАЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: AUSTRALIA / “

iv) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: БАНГЛАДЕШ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: BANGLADESH / “

v) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: БАХРЕЙН / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: BAHRAIN / “

vi) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: БРАЗИЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: BRAZILIA / “

vii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КАНАДА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: CANADA / “

viii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: ELVEȚIA / “

ix) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ЧИЛИ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: CHILE / “

x) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КИТАЙ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: CHINA / “

xi) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: КОСТА РИКА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Tara: COSTA RICA / “

- xii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЕГИПЕТ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: ЕГИПТ / “
- xiii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ХОНДУРАС / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: HONDURAS / “
- xiv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ХЪРВАТИЈА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: CROAЋIA / “
- xv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ИНДИЈА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: INDIA / “
- xvi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ИРАН / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: IRAN / “
- xvii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЈПОНИЈА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: ЈАРОНИА / “
- xviii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КУВЕИТ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: KUWEIT / “
- xix) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ЛИВАН / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: LIBAN / “
- xx) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: МАРОКО / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: MAROC / “
- xxi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: МОНГОЛИЈА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: MONGOLIA / “
- xxii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: МЕКСИКО / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: MEXIC / “
- xxiii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НИКАРАГУА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: NICARAGUA / “
- xxiv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЈА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: NOUA ZEELANDĀ / “
- xxv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ПАНАМА / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: PANAMA / “
- xxvi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ПЕРУ / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: PERU / “
- xxvii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ПАКИСТАН / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Ћага: PAKISTAN / “

xxviii) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: ПАРАГВАЙ / “	ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғара: URUGUAY / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғага: PARAGUAY / “	xxxvi) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: УЗБЕКИСТАН / “
xxix) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: СИРИЯ / “	ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғара: UZBEKISTAN / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғага: SIRIA / “	xxxvii) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ / “
xxx) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: ТУНИС / “	ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғара: REPUBLICA FEDERALĂ IUGOSLAVIA / “
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғага: TUNISIA / “	c) Priede įrašas „Rumunija“ išbraukiamas.
xxxi) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: ТУРКМЕНИСТАН / “	22. 31999 D 0710: 1999 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimas 1999/710/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti maltą mėsą ir paruoštą mėsą, sąrašus (OL L 281, 1999 11 4, p. 82), su pakeitimais, padarytais:
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғага: TURKMENISTAN / “	— 32000 D 0079: 1999 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimu 2000/79/EB (OL L 30, 2000 2 4, p. 39),
xxxii) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: ТУРЦИЯ / “	— 32000 D 0252: 2000 m. kovo 17 d. Komisijos sprendimu 2000/252/EB (OL L 78, 2000 3 29, p. 28),
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғага: TURCIA / “	— 32000 D 0430: 2000 m. liepos 6 d. Komisijos sprendimu 2000/430/EB (OL L 170, 2000 7 11, p. 14),
xxxiii) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: УКРАЇНА / “	— 32001 D 0336: 2001 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimu 2001/336/EB (OL L 120, 2001 4 28, p. 39),
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғага: UCRAINA / “	— 32002 D 0920: 2002 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimu 2002/920/EB (OL L 321, 2002 11 26, p. 49),
xxxiv) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЦАТИ / “	— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
ir po įrašo portugalų kalba įterpiama: „Ғага: STATELE UNITE ALE AMERICII / “	— 32004 D 0381: 2004 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimu 2004/381/EB (OL L 199, 2004 6 7, p. 8),
xxxv) prieš įrašą ispanų kalba: „Страна: УРУГВАЙ / “	— 32005 D 0156: 2005 m. vasario 18 d. Komisijos sprendimu 2005/156/EB (OL L 51, 2005 2 24, p. 26).

a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

A. СПИСОК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SAŖAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: мляно месо и месни заготовки / Producto: carne picada y preparados de carne / Výrobek: mleté maso a masné polotovary / Produkt: hakket kød og tilberedt kød / Erzeugnis: Hackfleisch/Faschiertes und Fleischzubereitungen / Toode: hakkliha ja tükilihast tooted / Προϊόν: κιαδές και παρασκευάσματα κρέατος / Product: minced meat and meat preparations / Produit: viandes hachées et préparations de viande / Prodotto: carni macinate e preparazioni di carne / Produkts: malta gaļa un gaļas izstrādājumi / Produktas: Smulkinta mėsa ir mėsos pusgaminiai / Termék: darált hús és húskészítmények / Prodott: ikkappuljat u prodotti tal-laħam ippreparati / Product: gehakt vlees en vleesbereidingen / Produkt: Mięso mielone i preparaty mięsne / Produto: carnes picadas e preparados de carnes / Produs: carne tocată și preparate din carne / Produkt: mleté mäso a mäsové prípravky / Proizvod: mletó meso in mesni pripravki / Tuote: jauhettu liha ja lihavalmistee / Varuslag: malet kött och köttberedningar

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referencia nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιφέρεια / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régio / Reģjun / Regio / Region / Região / Judeţ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

MM = Мляно месо / Carne picada / Mleté maso / Hakket kød / Hackfleisch/Faschiertes / Hakkliha / Κιαδές / Minced meat / Viandes hachées / Carni macinate / Malta gaļa /

Smulkinta mėsa / Darált hús / Ikkappuljat / Gehakt vlees / Mięso mielone / Carnes picadas / Carne tocată / Mleté mäso / Mleto meso / Jauhettu liha / Malet kött

MP = Месни заготовки / Preparados de carne / Masné polotovary / Tilberedt kød / Fleischzubereitungen / Tükilihast tooted / Παρασκευάσματα κρέατος / Meat preparations / Préparations de viande / Preparazioni di carni / Gaļas izstrādājumi / Mėsos pusgaminiai / Előkészített húсок / Preparazzjonijiet tal-laħam / Vleesbereidingen / Preparaty mięsne / Preparados de carnes / Preparate din carne / Mäsové prípravky / Mesni pripravki / Raakalihavalmistee / Köttberedningar

6 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Ipašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Menþiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismaintoija / Anmärkningar

7 = Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Paġġi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania art. 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Ṭāri ši ħntreprideri care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

Krajiny a prevádzkárne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

b) Priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:

i) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АРЖЕНТИНА / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: ARGENTINA / “

ii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: АВСТРАЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: AUSTRALIA / “

iii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: БРАЗИЛИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: BRAZILIA / “

iv) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ЧИЛИ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: CHILE / “

v) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ИЗРАЕЛ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: ISRAEL / “

vi) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ИСПАНИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: ISLANDA / “

vii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: NOUA ZEELANDĂ / “

viii) prieš įrašą ispanų kalba:

„Страна: ТАЙЛАНД / “

ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:

„Țara: THAILANDA / “

c) Priede įrašas „Rumunija“ išbraukiamas.

23. 32000 D 0050: 1999 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimas 2000/50/EB dėl ūkių, kuriuose yra laikomi ūkinės paskirties gyvūnai, tikrinimo būtiniausių reikalavimų (OL L 19, 2000 1 25, p. 51), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

2 straipsnyje pridedamas šis sakinytis:

„Bulgarija ir Rumunija ataskaitą pirmą kartą turės pateikti iki 2008 m. balandžio 30 d.“

24. 32000 D 0284: 2000 m. kovo 31 d. Komisijos sprendimas 2000/284/EB, pateikiantis patvirtintų spermos surinkimo centrų, galinčių importuoti arklinių spermą iš trečiųjų šalių, sąrašą ir iš dalies keičiantis Sprendimus 96/539/EB ir 96/540/EB (OL L 94, 2000 4 14, p. 35), su pakeitimais, padarytais:

— 32000 D 0444: 2000 m. liepos 5 d. Komisijos sprendimu 2000/444/EB (OL L 179, 2000 7 18, p. 15),

- 32000 D 0790: 2000 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimu 2000/790/EB (OL L 314, 2000 12 14, p. 32),
- 32001 D 0169: 2001 m. vasario 16 d. Komisijos sprendimu 2001/169/EB (OL L 60, 2001 3 1, p. 62),
- 32001 D 0392: 2001 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimu 2001/392/EB (OL L 138, 2001 5 22, p. 22),
- 32001 D 0612: 2001 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimu 2001/612/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 51),
- 32001 D 0734: 2001 m. spalio 11 d. Komisijos sprendimu 2001/734/EB (OL L 275, 2001 10 18, p. 19),
- 32002 D 0073: 2002 m. sausio 30 d. Komisijos sprendimu 2002/73/EB (OL L 33, 2002 2 2, p. 18),
- 32002 D 0297: 2002 m. balandžio 10 d. Komisijos sprendimu 2002/297/EB (OL L 101, 2002 4 17, p. 46),
- 32002 D 0339: 2002 m. gegužės 2 d. Komisijos sprendimu 2002/339/EB (OL L 116, 2002 5 3, p. 63),
- 32002 D 0416: 2002 m. birželio 6 d. Komisijos sprendimu 2002/416/EB (OL L 150, 2002 6 8, p. 56),
- 32002 D 0776: 2002 m. spalio 3 d. Komisijos sprendimu 2002/776/EB (OL L 267, 2002 10 4, p. 30),
- 32003 D 0101: 2003 m. vasario 13 d. Komisijos sprendimu 2003/101/EB (OL L 41, 2003 2 14, p. 46),
- 32003 D 0243: 2003 m. kovo 3 d. Komisijos sprendimu 2003/243/EB (OL L 89, 2003 4 5, p. 26),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32003 D 0574: 2003 m. liepos 30 d. Komisijos sprendimu 2003/574/EB (OL L 196, 2003 8 2, p. 27),
- 32004 D 0070: 2004 m. sausio 6 d. Komisijos sprendimu 2004/70/EB (OL L 15, 2004 1 22, p. 34).

a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

1. Версия — Versión — Verze — Udgave — Fassung vom — Versioon — Έκδοση — Version — Version — Versione —

Versija — Versija — Válotzat — Veržjoni — Versie — Wersja — Versão — Versiune — Verzia — Verzija — Tilanne — Version

2. Код по ISO — Código ISO — Kód ISO — ISO-kode — ISO-Code — ISO-kood — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO standarts — ISO kodas — ISO-kód — Kodići ISO — ISO-code — Kod ISO — Código ISO — Cod ISO — Kód ISO — ISO-koda — ISO-koodi — ISO-kod

3. Трета страна — Tercer país — Třetí země — Tredjeland — Drittland — Kolmas riik — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Trešā valsts — Trečioji šalis — Harmadik ország — Pajizj terz — Derde land — Kraj trzeci — Pais terceiro — Țara terță — Tretia krajina — Tretja država — Kolmas maa — Tredje land

4. Наименование на одобрения център — Nombre del centro autorizado — Název schválené stanice — Den godkendte stations navn — Name der zugelassenen Besamungsstation — Tunnustatud seemendusjaama nimi — Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου — Name of approved centre — Nom du centre agréé — Nome del centro riconosciuto — Atzīta centra nosaukums — Patvirtinto centro pavadinimas — Az engedélyezett állomás neve — Isem tač-centru approvat — Naam van het erkende centrum — Nazwa zatwierdzonego punktu — Nome do centro aprovado — Numele centrului autorizat — Názov schválenej stanice — Ime odobrenega osemenjevalnega središča — Hyväksytyn aseman nimi — Tjurstationens namn

5. Адрес на одобрения център — Dirección del centro autorizado — Adresa schválené stanice — Den godkendte stations adresse — Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Tunnustatud seemendusjaama aadress — Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Address of approved centre — Adresse du centre agréé — Indirizzu del centro riconosciuto — Atzīta centra adrese — Patvirtinto centro adresas — Az engedélyezett állomás címe — Indirizz tač-centru approvat — Adres van het erkende centrum — Adres zatwierdzonego punktu — Endereço aprovado — Adresa centrului autorizat — Adresa schválenej stanice — Naslov odobrenega osemenjevalnega središča — Hyväksytyn aseman osoite — Tjurstationens adress

6. Одобряващ орган — Autoridad competente en materia de autorización — Příslušný schvalující orgán — Godkendelsesmyndighed — Zulassungsbehörde — Tunnustuse andnud järelevalveasutus — Εγκρίνουσα αρχή — Approving authority — Autorité d'agrément — Autorità che rilascia il riconoscimento — Iestāde, kura veic atzīšanu — Patvirtinanti institucija — Engedélyező hatóság — Awtorita' ta' l-approvazzjoni — Autoriteit die de erkenning heeft verleend — Organ zatwierdzający — Autoridade de aprovação — Autoritatea ce autorizează — Schvalující orgán — Pristojni organ za odobritev — Hyväksyntäviranomainen — Godkännande myndighet

7. Номер на одобрението — Número de autorización — Číslo schválení — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Tunnustusnumber — Αριθμός έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Atzīšanas numurs — Patvirtinimo numeris — A működési engedély száma — Numru ta' l-approvazzjoni — Registratienummer — Numer zatwierdzenia — Número de aprovação — Număr de autorizare — Číslo schválenia — Veterinarska številka odobritve — Hyväksyntänumero — Godkännandenummer

8. Дата на одобрението — Fecha de la autorización — Datum schválení — Godkendelsesdato — Zulassungsdatum — Tunnustamise kuupäev — Ημερομηνία έγκρισης — Approval date — Date d'agrément — Data di approvazione — Atzīšanas datums — Patvirtinimo data — A működési engedély kiadásának dátuma — Data ta' l-approvazzjoni — Datum van erkenning — Data zatwierdzenia — Data da aprovação — Data autorizării — Dátum schválenia — Datum odobritve — Hyväksyntäpäivä — Datum för godkännandet“.

b) Priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

c) Priede a išnaša keičiama taip:

„(a) Бележка: Временен код, който не влияе на окончателния код на страната, който ще се даде след приключването на преговорите, водени в момента в ООН — Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude přiřazeno po ukončení jednání probíhajícího v OSN — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Ajutine kood, mis ei mõjuta lõplikku nimetust, mis omistatakse riigile peale Ühinenud Rahvaste Organisatsioonis käimasolevate läbirääkimiste lõppu — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā — Laikinas kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šalies terminologijai, kuri bus nustatyta pasibaigus šiuo metu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose — Ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az ország azon végleges elnevezését, amelyet az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően hagnak jóvá — Kodići provizorju li ma jaffettwax id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż fil-konklużjoni tan-negożjati li għaddejjin bħalissa fi hdan il-Ġnus Magħquda — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza oznaczenia kraju, które zostanie uzgodnione w następstwie aktualnie trwających negocjacji na forum ONZ — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Cod provizorju ce nu aduce atingere în nici un mod nomenclaturii definitive a acestei țări, ce va fi agreeată după încheierea negocierilor, ce se desfășoară în prezent, cu privire la acest subiect, în cadrul Națiunilor Unite — Dočasný kód, ktorým nie je dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré jej bude pridelené po

ukončení rokování prebiehajúcich v súčasnosti v OSN — Začasna koda, ki ne vpliva na končno poimenovanje države in bo dodeljena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.“

d) Priede b išnaša keičiama taip:

„(b) Само сперма, събрана от регистрирани коне — Sólo esperma procedente de caballos registrados — Pouze sperma odebrané od registrovaných koní — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Ainult registreeritud hobustelt kogutud sperma — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Tikai no registrētiem zirgiem iegūta sperma — Tiktai sperma, surinkta iš registruotų arklių — Kizárólag nyilvántartott lovaktól begyűjtött sperma — Sperma miğbura minn żwiemel registrati biss — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Tylko nasienie pochodzące od zarejestrowanych koni — Apenas sémen colhido de cavalos registados — Numai material seminal recoltat de la cai înregistrați — Iba sperma registrovaných koní — Le seme, pridobljeno od registriranih konj — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar.“

25. 32000 D 0585: 2000 m. rugsėjo 7 d. Komisijos sprendimas 2000/585/EB, sudarantis trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti triušieną ir tam tikrą laukinių bei ūkiuose auginamų medžioklės gyvūnų mėšą, sąrašą ir nustatantis šiam importui taikytinus gyvūnų bei visuomenės sveikatos ir veterinarinio sertifikavimo reikalavimus (OL L 251, 2000 10 6, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— 32001 D 0640: 2001 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos sprendimu 2001/640/EB (OL L 223, 2001 8 18, p. 28),

— 32001 D 0736: 2001 m. spalio 17 d. Komisijos sprendimu 2001/736/EB (OL L 275, 2001 10 18, p. 32),

— 32002 D 0219: 2002 m. kovo 7 d. Komisijos sprendimu 2002/219/EB (OL L 72, 2002 3 14, p. 27),

— 32002 D 0646: 2002 m. liepos 31 d. Komisijos sprendimu 2002/646/EB (OL L 211, 2002 8 7, p. 23),

— 32003 D 0074: 2003 m. sausio 31 d. Komisijos sprendimu 2003/74/EB (OL L 28, 2003 2 4, p. 45),

— 32003 D 0163: 2003 m. kovo 7 d. Komisijos sprendimu 2003/163/EB (OL L 66, 2003 3 11, p. 41),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

- 32003 D 0571: 2003 m. liepos 31 d. Komisijos sprendimu 2003/571/EB (OL L 194, 2003 8 1, p. 79),
- 32004 D 0118: 2004 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimu 2004/118/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 34),
- 32004 D 0212: 2004 m. sausio 6 d. Komisijos sprendimu 2004/212/EB (OL L 73, 2004 3 11, p. 11),
- 32004 D 0245: 2004 m. kovo 9 d. Komisijos sprendimu 2004/245/EB (OL L 77, 2004 3 13, p. 62),
- 32004 D 0413: 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimu 2004/413/EB (OL L 151, 2004 4 30, p. 62).

II priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

26. 32000 D 0609: 2000 m. rugsėjo 29 d. Komisijos sprendimas 2000/609/EB, nustatantis gyvūnų sveikatos ir visuomenės sveikatos reikalavimus bei veterinarinį sertifikavimą importuojant ūkiuose auginamų *Rattus* genties paukščių mėsą, ir iš dalies keičiantis Sprendimą 94/85/EB, pateikiantį trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti šviežią paukštieną, sąrašą (OL L 258, 2000 10 12, p. 49), su pakeitimais, padarytais:

- 32000 D 0782: 2000 m. gruodžio 8 d. Komisijos sprendimu 2000/782/EB (OL L 309, 2000 12 9, p. 37),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32003 D 0573: 2003 m. liepos 31 d. Komisijos sprendimu 2003/573/EB (OL L 194, 2003 8 1, p. 89),
- 32003 D 0810: 2003 m. lapkričio 17 d. Komisijos sprendimu 2003/810/EB (OL L 305, 2003 11 22, p. 11),
- 32004 D 0118: 2004 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimu 2004/118/EB (OL L 36, 2004 2 7, p. 34),
- 32004 D 0415: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendimu 2004/415/EB (OL L 151, 2004 4 30, p. 73),
- 32005 D 0804: 2005 m. lapkričio 18 d. Komisijos sprendimu 2005/804/EB (OL L 303, 2005 11 22, p. 56).

I priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

27. 32001 D 0556: 2001 m. liepos 11 d. Komisijos sprendimas 2001/556/EB, pateikiantis laikinus trečiųjų šalių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti žmonėms vartoti skirtą želatiną, sąrašus (OL L 200, 2001 7 25, p. 23), su pakeitimais, padarytais:

- 32002 D 0926: 2002 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimu 2002/926/EB (OL L 322, 2002 11 27, p. 49),
- 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
- 32005 D 0033: 2005 m. sausio 14 d. Komisijos sprendimu 2005/33/EB (OL L 16, 2005 1 20, p. 59).

a) Priede antraštė ir nuorodos pakeičiamos taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PRÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСОК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTÉSÍTMÉNY-LISTA / LISTA TA' L-ISTABBLIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: желатин, предназначен за човешка консумация / Producto: gelatina destinada al consumo humano / Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě / Produkt: gelatine til konsum / Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine / Toode: želatiin toiduks / Προϊόν: ζελατινή με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο / Product: gelatine intended for human consumption / Produit: gélatine destinée à la consommation humaine / Prodotto: gelatine destinata al consumo umano / Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns / Produkts: želatina, skirta žmonių maistui / Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin / Prodott: želatina għall-konsum uman / Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine / Produkt: żelatyna spożywcza / Produto: gelatina destinada ao consumo humano / Produs: gelatină destinată consumului uman / Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu / Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi / Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini / Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Réference nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionālā nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referència nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

- 2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα
εγκρίτσησ / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pava-
dinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume /
Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville /
Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade /
Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιουή
/ Region / Région / Regione / Régió / Regionas / Régió /
Regjun / Regio / Region / Regiã / Judeţ / Kraj / Regija / Alue /
Region“.
- b) Priede šie įrašai yra įtraukiami į lentelių pavadinimus:
- i) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: АРЖЕНТИНА / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: ARGENTINA / “
- ii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: БРАЗИЛИЯ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: BRAZILIA / “
- iii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: БЕЛАРУС / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: BELARUS / “
- iv) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КАНАДА / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: CANADA / “
- v) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: ELVEȚIA / “
- vi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КИТАЙ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: CHINA / “
- vii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КОЛУМБИЯ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: COLUMBIA / “
- viii) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: КОРЕЯ / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: COREEA / “
- ix) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ПАКИСТАН / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: PAKISTAN / “
- x) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: ТАЙВАН / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: TAIWAN / “
- xi) prieš įrašą ispanų kalba:
„Страна: С А Ш / “
- ir po įrašo portugalų kalba įterpiama:
„Тара: SUA / “
28. 32001 D 0600: 2001 m. liepos 17 d. Komisijos sprendimas 2001/600/EB dėl apsaugos priemonių importuojant tam tikrus gyvūnus iš Bulgarijos, taikytinų dėl mėlynojo liežuvio ligos protrūkio, panaikinant Sprendimą 1999/542/EB, iš dalies pakeičiantis Sprendimą 98/372/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir iš tam tikrų Europos valstybių importuojamų gyvūnų galvijų ir kiaulių veterinarinio sertifikavimo, siekiant atsizvelgti į tam tikrus su Bulgarija susijusius aspektus, ir iš dalies pakeičiantis Sprendimą 97/323/EB, pateikiantį trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti avis ir ožkas, sąrašus (OL L 210, 2001 8 3, p. 51).
- Sprendimas 2001/600/EB yra panaikinamas.

29. 32001 D 0881: 2001 m. gruodžio 7 d. Komisijos sprendimas 2001/881/EB, nustatantis kontrolės postų, patvirtintų atlikti gyvūnų ir gyvūninės kilmės produktų iš trečiųjų šalių veterinarinius patikrinimus, sąrašą ir atnaujinantis išsamias patikrinimų, kuriuos atliks Komisijos ekspertai, taisykles (OL L 326, 2001 12 11, p. 44), su pakeitimais, padarytais:

— 32002 D 0455: 2002 m. birželio 13 d. Komisijos sprendimu 2002/455/EB (OL L 155, 2002 6 14, p. 59),

— 32002 D 0986: 2002 m. gruodžio 13 d. Komisijos sprendimu 2002/986/EB (OL L 344, 2002 12 19, p. 20),

— 32003 D 0506: 2003 m. liepos 3 d. Komisijos sprendimu 2003/506/EB (OL L 172, 2003 7 10, p. 16),

— 32003 D 0831: 2003 m. lapkričio 20 d. Komisijos sprendimu 2003/831/EB (OL L 313, 2003 11 28, p. 61),

— 32004 D 0273: 2004 m. kovo 18 d. Komisijos sprendimu 2004/273/EB (OL L 86, 2004 3 24, p. 21),

— 32004 D 0408: 2004 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimu 2004/408/EB (OL L 208, 2004 6 10, p. 17),

— 32004 D 0469: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendimu 2004/469/EB (OL L 212, 2004 6 12, p. 7),

— 32004 D 0517: 2004 m. birželio 21 d. Komisijos sprendimu 2004/517/EB (OL L 221, 2004 6 22, p. 18),

— 32004 D 0608: 2004 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos sprendimu 2004/608/EB (OL L 274, 2004 8 24, p. 15),

— 32005 D 0013: 2005 m. sausio 3 d. Komisijos sprendimu 2005/13/EB (OL L 6, 2005 1 8, p. 8),

— 32005 D 0102: 2005 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimu 2005/102/EB (OL L 33, 2005 2 5, p. 30),

— 32005 D 0485: 2005 m. birželio 22 d. Komisijos sprendimu 2005/485/EB (OL L 181, 2005 7 13, p. 1),

— 32006 D 0117: 2006 m. vasario 3 d. Komisijos sprendimu 2006/117/EB (OL L 53, 2006 2 23, p. 1),

— 32006 D 0414: 2006 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimu 2006/414/EB (OL L 164, 2006 6 16, p. 27).

a) Priede Graikijai skirtoje lentelėje išbraukiami šie įrašai:

„Ormenion* R“, „Promachonas F“, and „Promachonas R“.

b) Priede iš Vengrijai skirtos lentelės išbraukiamas šis įrašas:

„Nagylak (13) R“.

c) Priede išbraukiama 13 išnaša.

30. 32002 D 0472: 2002 m. birželio 20 d. Komisijos sprendimas 2002/472/EB, nustatantis konkrečius reikalavimus, reglamentuojančius Bulgarijos Respublikos kilmės žuvininkystės produktų importą (OL L 163, 2002 6 21, p. 24).

Sprendimas 2002/472/EB yra panaikinamas.

31. 32003 D 0630: 2003 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos sprendimas 2003/630/EB, nustatantis pereinamojo laikotarpio priemones, kurias Vengrija turi taikyti gyvūninės kilmės produktų iš Rumunijos veterinariniam patikrinimui (OL L 218, 2003 8 30, p. 55).

Sprendimas 2003/630/EB yra panaikinamas.

32. 32003 D 0858: 2003 m. lapkričio 21 d. Komisijos sprendimas 2003/858/EB dėl veterinarijos sąlygų ir sertifikavimo reikalavimų importuojamoms gyvoms žuvims, jų kiaušinėliams ir lytinėms ląstelėms, skirtoms ūkininkavimui ir akvakultūros kilmės gyvoms žuvims ir jų produktams, skirtiems vartoti žmonėms, nustatymo (OL L 324, 2003 12 11, p. 37), su pakeitimais, padarytais:

— 32004 D 0454: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendimu 2004/454/EB (OL L 156, 2004 4 30, p. 29),

— 32004 D 0914: 2004 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimu 2004/914/EB (OL L 385, 2004 12 29, p. 60),

— 32005 D 0742: 2005 m. spalio 19 d. Komisijos sprendimu 2005/742/EB (OL L 279, 2005 10 22, p. 71).

I priede įrašas „Bulgarija“ išbraukiamas.

33. 32004 R 0136: 2004 m. sausio 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 136/2004, nustatantis produktų, importuojamų iš trečiųjų šalių, veterinarinių patikrinimų Bendrijos pasienio veterinarijos postuose tvarką (OL L 21, 2004 1 28, p. 11).

V priede išbraukiami šių šalių įrašai:

„Bulgarija“,

„Rumunija“.

34. 32004 D 0211: 2004 m. sausio 6 d. Komisijos sprendimas 2004/211/EB, nustatantis trečiųjų šalių ir jų teritorijos dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti gyvus arklinių šeimos gyvūnus ir arklių rūšių spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąrašą ir iš dalies pakeičiantis Sprendimus 93/195/EEB ir 94/63/EB (OL L 73, 2004 3 11, p. 1).

I priede įrašai „Bulgarija“ ir „Rumunija“ yra išbraukiami.

35. 32004 D 0233: 2004 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimas 2004/233/EB, įgaliojantis laboratorijas tikrinti tam tikrų naminių mėsėdžių gyvūnų vakcinacijos nuo pasiutligės efektyvumą (OL L 71, 2004 3 10, p. 30), su pakeitimais, padarytais:

— 32004 D 0448: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendimu 2004/448/EB (OL L 155, 2004 4 30, p. 80),

— 32004 D 0693: 2004 m. spalio 8 d. Komisijos sprendimu 2004/693/EB (OL L 315, 2004 10 14, p. 47),

— 32005 D 0392: 2005 m. gegužės 17 d. Komisijos sprendimu 2005/392/EB (OL L 130, 2005 5 24, p. 17),

— 32005 D 0656: 2005 m. rugsėjo 14 d. Komisijos sprendimu 2005/656/EB (OL L 241, 2005 9 17, p. 63),

— 32006 D 0048: 2006 m. sausio 27 d. Komisijos sprendimu 2006/48/EB (OL L 26, 2006 1 31, p. 20).

I priede po (BE) Belgijai skirtą įrašą įterpiama:

„(BG) BULGARIA

National Diagnostic Veterinary Research Institute, National Reference Laboratory for Animal Rabies

15, Pencho Slaveykov Blvd.

Sofia 1606“

ir prieš (SE) Švedijai skirtą įrašą įterpiama:

„(RO) RUMUNIJA

1. Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală

Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5

codul 050557, București

2. Institutul Pasteur

Calea Giulești nr. 333, sectorul 5

codul 060288, București“.

36. 32004 D 0253: 2004 m. kovo 10 d. Komisijos sprendimas 2004/253/EB, nustatantis pereinamojo laikotarpio priemones, kurias Vengrija turi taikyti gyvūninės kilmės produktų iš Rumunijos veterinariniams patikrinimams (OL L 79, 2004 3 17, p. 47).

Sprendimas 2004/253/EB yra panaikinamas.

37. 32004 D 0361: 2004 m. balandžio 13 d. Komisijos sprendimas 2004/361/EB, nustatantis specialius reikalavimus žuvininkystės produktų importui iš Rumunijos (OL L 113, 2004 4 20, p. 54).

Sprendimas 2004/361/EB yra panaikinamas.

38. 32004 D 0432: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendimas 2004/432/EB dėl likučių monitoringo planų, kuriuos pateikia trečiosios šalys pagal Tarybos direktyvą 96/23/EB (OL L 154, 2004 4 30, p. 43), su pakeitimais, padarytais:

— 32004 D 0685: 2004 m. rugsėjo 27 d. Komisijos sprendimu 2004/685/EB (OL L 312, 2004 10 9, p. 19),

— 32005 D 0233: 2005 m. kovo 11 d. Komisijos sprendimu 2005/233/EB (OL L 72, 2005 3 18, p. 30),

— 32006 D 0208: 2006 m. kovo 7 d. Komisijos sprendimu 2006/208/EB (OL L 75, 2006 3 14, p. 20).

pieše išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

39. 32004 D 0438: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos sprendimas 2004/438/EB, nustatantis tinkamumo gyvūnų ir žmonių maistui patvirtinimo taisykles bei veterinarinio sertifikavimo sąlygas žmonėms skirtu termiškai apdorotu pienu, pieno pagrindu produktų ir žalio pieno importui į Bendriją (OL L 154, 2004 4 30, p. 73), su pakeitimais, padarytais:

— 32006 D 0295: 2006 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimu 2006/295/EB (OL L 108, 2006 4 21, p. 24).

I priede išbraukiami šių šalių įrašai:

Bulgarija,

Rumunija.

40. 32004 D 0616: 2004 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimas 2004/616/EB, pateikiantis patvirtintų spermos surinkimo centrų sąrašą arklų spermos importui iš trečiųjų šalių (OL L 278, 2004 8 27, p. 64).

Priede įrašas „Rumunija“ išbraukiamas.

41. 32004 D 0639: 2004 m. rugsėjo 6 d. Komisijos sprendimas 2004/639/EB, nustatantis galvijų spermos importo sąlygas (OL L 292, 2004 9 15, p. 21), su pakeitimais, padarytais:

— 32005 D 0290: 2005 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu 2005/290/EB (OL L 93, 2005 4 12, p. 34),

— 32006 D 0016: 2006 m. sausio 5 d. Komisijos sprendimu 2006/16/EB (OL L 11, 2006 1 17, p. 21),

— 3206 D 0292: 2006 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimu 2006/292/EB (OL L 107, 2006 4 20, p. 42).

I priede įrašas Rumunija išbraukiamas.

42. 32004 D 0825: 2004 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimas 2004/825/EB dėl apsaugos priemonių importuojant arklinius iš Rumunijos (OL L 358, 2004 12 3, p. 18).

Sprendimas 2004/825/EB yra panaikinamas.

43. 32004 R 0911: 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 911/2004, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1760/2000 dėl ausies išagų, pasų ir ūkių registrų (OL L 163, 2004 4 30, p. 65).

a) 6 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. 3 dalyje nustatyta leidžianti nukrypti nuostata Bulgarijai ir Rumunijai taikoma galvijams, gimusiems anksčiau kaip prieš 6 mėnesius iki Bulgarijos ir Rumunijos stojimo datos.“

b) I priede tarp Belgijai ir Čekijai skirtų įrašų įterpiama:

„Bulgarija	BG“
------------	-----

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:

„Rumunija	RO“
-----------	-----

44. 32005 D 0432: 2005 m. birželio 3 d. Komisijos sprendimas 2005/432/EB, nustatantis gyvūnų sveikatos ir tinkamumo žmonių maistui reikalavimus ir veterinarijos sertifikatų pavyzdžius importuojant mėsos produktus žmonių vartojimui iš trečiųjų šalių ir panaikinant Sprendimus 97/41/EB, 97/221/EB ir 97/222/EB (OL L 151, 2005 6 14, p. 3), su pakeitimais, padarytais:

— 32006 D 0330: 2006 m. gegužės 5 d. Komisijos sprendimu 2006/330/EB (OL L 121, 2006 5 6, p. 43).

a) II priedo I dalyje įrašas Bulgarija išbraukiamas.

b) II priedo II dalyje įrašai Bulgarija ir Rumunija išbraukiami.

45. 32005 D 0648: 2005 m. rugsėjo 8 d. Komisijos sprendimas 2005/648/EB dėl apsaugos priemonių nuo Niukaslio ligos Bulgarijoje (OL L 238, 2005 9 15, p. 16).

Sprendimas 2005/648/EB yra panaikinamas.

46. 32005 D 0710: 2005 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2005/710/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su įtarimu dėl labai patogeniško paukščių gripo Rumunijoje (OL L 269, 2005 10 14, p. 42).

Sprendimas 2005/710/EB yra panaikinamas.

47. 32006 D 0168: 2006 m. sausio 4 d. Komisijos sprendimas 2006/168/EB, nustatantis gyvūnų sveikatos ir veterinarinio sertifikavimo reikalavimus galvijų embrionų importui į Bendriją ir panaikinant Sprendimą 2005/217/EB (OL L 57, 2006 2 28, p. 19).

I priede įrašas Rumunija išbraukiamas.

48. 32006 D 0264: 2006 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimas 2006/264/EB dėl apsaugos priemonių nuo Niukaslio ligos Rumunijoje (OL L 95, 2006 4 4, p. 6).

Sprendimas 2006/264/EB yra panaikinamas.

II. FITOSANITARIJOS TEISĖS AKTAI

1. 32005 D 0870: 2005 m. gruodžio 6 d. Komisijos sprendimas 2005/870/EB, pripažįstantis Bulgariją šalimi, neapimta *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckerman and Kotthoff) Davis et al. (OL L 319, 2005 12 7, p. 9).

Komisijos sprendimas 2005/870/EB panaikinamas.

2. 32005 D 0942: 2005 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimas 2005/942/EB, leidžiantis valstybėms narėms² priimti sprendimus pagal Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl trečiose šalyse išaugintai miško dauginamajai medžiagai suteiktų garantijų (OL L 342, 2005 12 24, p. 92).

Priede Rumunijai skirtas įrašas išbraukiamas.

5. ŽUVININKYSTĖ

1. 32001 R 0080: 2001 m. sausio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 80/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 104/2000 dėl pranešimų apie gamintojų organizacijų pripažinimą, kainų nustatymą ir intervenciją bendrai organizuojant žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinką taikymo taisyklės (OL L 13, 2001 1 17, p. 3), su pakeitimais, padarytais:

— 32001 R 2494: 2001 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2494/2001 (OL L 337, 2001 12 20, p. 22),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) VIII priedo 1 lentelė papildoma taip:

NUTS kodai „ISO-A3“	Šalis	NUTS pavadinimas
„BGR	България	
BG01		Severozapaden
BG02		Severen tsentralen
BG03		Severoiztochen
BG04		Yugozapaden
BG05		Yuzhen tsentralen
BG06		Yugoiztochen
ROU	România	
RO01		Nord-Est
RO02		Sud-Est
RO03		Sud
RO04		Sud-Vest
RO05		Vest
RO06		Nord-Vest
RO07		Centru
RO08		București“;

b) VIII priedo 6 lentelėje įterpiama:

Kodas	Valiuta
„BGN	Bulgarijos levas
RON	naujoji Rumunijos lėja“.

2. 32001 R 2065: 2001 m. spalio 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2065/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 104/2000 taikymo taisykles, reglamentuojančias vartotojų informavimą apie žuvininkystės ir akvakultūros produktus (OL L 278, 2001 10 23, p. 6), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

4 straipsnio 1 dalyje prieš įrašus ispanų kalba įterpiama:

— „bulgarų kalba:

„... ловени ...“ arba „... ловени в сладки води ...“ arba „... отпледани ...““;

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovakijai:

— „rumunų kalba:

„...pescuit...“ arba „...pescuit în ape dulci...“ arba „...produs de acvacultură...““.

3. 32002 R 2306: 2002 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2306/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 104/2000 taikymo taisykles dėl importuojamų žuvininkystės produktų kainų pranešimo (OL L 348, 2002 12 21, p. 94).

a) Priedo 1 lentelėje po Belgijai skirto įrašo įterpiama:

„BGR	Bulgarija“
------	------------

ir po Portugalijai skirto įrašo įterpiama:

„ROU	Rumunija“;
------	------------

b) Priedo 2 lentelėje sąrašo pradžioje įterpiama:

„BGN	Bulgarijos levas“
------	-------------------

ir prieš Švedijai skirtą įrašą įterpiama:

„RON	naujoji Rumunijos lėja“;
------	--------------------------

c) Priedo 3 lentelėje pridedama:

Valstybė narė	Kodas	Uostas
„Bulgarija		Išleidžiant prekes į laisvą apyvartą dalyvauja visos muitinės
Rumunija		Išleidžiant prekes į laisvą apyvartą dalyvauja visos muitinės.“

6. TRANSPORTO POLITIKA

A. KELIŲ TRANSPORTAS

31998 R 2121: 1998 m. spalio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2121/98, nustatantis išsamias Tarybos reglamentų (EEB) Nr. 684/92 ir (EB) Nr. 12/98 taikymo taisykles dėl keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais dokumentų (OL L 268, 1998 10 3, p. 10), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos

Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) II, IV ir V priedų 1 išnaša papildoma taip:

„(BG) Bulgarija“,

„(RO) Rumunija“.

b) VI priede pateiktame Pranešimo pavyzdyje esanti lentelė pakeičiama taip:

„Priimančioji valstybė narė	Keleivių skaičius		Keleivių/km skaičius	
	Paslaugų tipas		Paslaugų tipas	
	Specialios reguliarios	Vienkartinės	Specialios reguliarios	Vienkartinės
B				
BG				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
RO				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Iš viso teikiant kabotažo paslaugas“				

B. VIDAUS vandenų TRANSPORTAS

31977 D 0527: 1977 m. liepos 29 d. Komisijos sprendimas 77/527/EEB, nustatantis jūrinių laivybos kelių sąrašą Tarybos direktyvai 76/135/EEB taikyti (OL L 209, 1977 8 17, p. 29), su pakeitimais, padarytais:

— 11985 I: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimas (OL L 302, 1985 11 15, p. 23),

— 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),

— 2003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) Priedo pavadinimas papildomas taip:

„ПРИЛОЖЕНИЕ“ ir „Списък на вътрешните водни пътища с излаз на море съгласно чл.3 (6) от Директива 76/135/ЕИО“;

„Anexă“ ir „Lista căilor navigabile cu caracter maritim stabilită conform art 3 alin.(6) din Directiva 76/135/CEE“.

b) Priede esantis sąrašas papildomas taip:

„ROMÂNIA

Dunărea: de la Brăila (km 175) până la Marea Neagră pe Brațul Sulina.“

7. MOKESČIAI

1. 31992 R 2719: 1992 m. rugsėjo 11 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2719/92 dėl administracinio lydraščio gabenant akcizais apmokestinamus produktus pagal akcizų sustabdymo režimą (OL L 276, 1992 9 19, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— 31993 R 2225: 1993 m. liepos 27 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 2225/93 (OL L 198, 1993 8 7, p. 5),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) 2a straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Pagal 1 dalyje išdėstytas nuostatas parengtų lydraščių toje 24 langelio vietoje, kuri palikta siuntėjo parašui, įrašomas vienas iš toliau išvardytų įrašų:

— Освободен от подпис

— Dispensa de firma

— Podpis prominut

— Fritaget for underskrift

— Freistellung von der Unterschriftsleistung

— Allkirjanõudest loobutud

— Δεν απαιτείται υπογραφή

— Signature waived

— Dispense de signature

— Dispensa dalla firma

— Derígs bez paraksta

— Parašo nereikalaujama

— Aláírás alól mentesítve

— Firma mhux mehtieġa

— Van ondertekening vrijgesteld

— Z pominičiem podpisu

— Dispensa de assinatura

— Dispensă de semnătură

— Podpis sa nevyžaduje

— Opustitev podpisa“.

b) I priedo Paaiškinimų 2 punkto 12 langelyje santrumpų sąrašas pakeičiamas taip:

„BE Belgija

BG Bulgarija

CZ Čekija

DK Danija

DE Vokietija

EE Estija

GR Graikija

ES Ispanija

FR Prancūzija

IE Airija

IT Italija

CY Kipras

LV Latvija

LT Lietuva

LU Liuksemburgas

HU Vengrija

MT Malta

NL Nyderlandai

AT Austrija

PL Lenkija

PT Portugalija

RO	Rumunija	a) 1 straipsnio 1 dalyje tarp įrašų, skirtų Belgijai ir Čekijai, įterpiama:
SI	Slovėnija	„(BG) Bulgarija“
SK	Slovakija	ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:
FI	Suomija	„(RO) Rumunija“.
SE	Švedija	b) II priedo lentelės 1 išnaša papildoma taip:
GB	Jungtinė Karalystė.	„Bulgarija: tik vienas regionas, Rumunija: tik vienas regionas“.

2. 32004 R 1925: 2004 m. spalio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1925/2004, išdėstantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1798/2003 dėl administracinio bendradarbiavimo pridėtinės vertės mokesčio srityje tam tikrų nuostatų taikymą (OL L 331, 2004 11 5, p. 13).

Priede tarp įrašų, skirtų Belgijai ir Čekijai, įterpiama:

„Bulgarija“

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:

„Rumunija“.

8. STATISTIKA

1. 31977 R 1868: 1977 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1868/77, nustatantis išsamias Reglamento (EEB) Nr. 2782/75 dėl perinti skirtų kiaušinių ir ūkiuose auginamų paukščių jauniklių gamybos bei prekybos taikymo taisykles (OL L 209, 1977 8 17, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— 11979 H: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Graikijos Respublikos stojimas (OL L 291, 1979 11 19, p. 17),

— 31985 R 3759: 1985 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3759/85 (OL L 356, 1985 12 31, p. 64),

— 31987 R 1351: 1987 m. gegužės 15 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1351/87 (OL L 127, 1987 5 16, p. 18),

— 31990 R 2773: 1990 m. rugsėjo 27 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 2773/90 (OL L 267, 1990 9 29, p. 25),

— 31994 R 3239: 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 3239/94 (OL L 338, 1994 12 28, p. 48),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

2. 31991 D 0450: 1991 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimas 91/450/EEB, Euratomas, apibrėžiantis valstybių narių teritoriją, siekiant įgyvendinti Tarybos direktyvos 89/130/EEB, Euratomas dėl bendrojo nacionalinio produkto rinkos kainomis įvertinimo 1 straipsnį (OL L 240, 1991 8 29, p. 36), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

Priedas papildomas taip:

a) tarp Belgijai ir Čekijai skirtų tekstų:

„Bulgarijos Respublikos ekonominę teritoriją sudaro:

— Bulgarijos Respublikos teritorija;

— nacionalinė oro erdvė, teritoriniai vandenys ir tarptautiniuose vandenyse esantis kontinentinis šelfas, į kurį šalis turi išimtinės teises;

— teritoriniai anklavai (t. y. likusioje pasaulio dalyje esančios ir pagal tarptautines sutartis ar valstybių susitarimus šalies viešojo valdymo įstaigų – ambasadų, konsulatų, karinių bazių, mokslinių tyrimų bazių ir kt. – naudojamos geografinės teritorijos) sudarant visus sandorius, išskyrus tuos, kurie yra susiję su anklavą sudarančios žemės ir ant tos žemės stovinių pastatų nuosavybe pirkimo metu;

— eksteritorialūs anklavai (t. y. pačios šalies geografinės teritorijos dalys, kurias naudoja kitų šalių viešojo valdymo įstaigos, Europos Bendrijos arba tarptautinės organizacijos pagal tarptautines sutartis ar valstybių susitarimus) tikrai sudarant sandorius, susijusius su anklavą sudarančios žemės ir ant tos žemės stovinių pastatų nuosavybe pardavimo metu;

— už šalies kontinentinio šelfo ribų tarptautiniuose vandenyse esantys naftos, gamtinių dujų ir kt. išteklių, kuriuos eksploatuoja pirmesnėse pastraipose apibrėžtos teritorijos subjektai.“

b) ir tarp tekstų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:

„Rumunijos ekonominę teritoriją sudaro:

- Rumunijos teritorija,
- nacionalinė oro erdvė, teritoriniai vandenys ir tarptautiniuose vandenyse esantis kontinentinis šelfas, į kurį šalis turi išimtinės teises;
- teritoriniai anklavai (t. y. likusioje pasaulio dalyje esančios ir pagal tarptautines sutartis ar valstybių susitarimus šalies viešojo valdymo įstaigų – ambasadų, konsulatų, karinių bazių, mokslinių tyrimų bazių ir kt. – naudojamos geografinės teritorijos) sudarant visus sandorius, išskyrus tuos, kurie yra susiję su anklavą sudarančios žemės ir ant tos žemės stovinčių pastatų nuosavybe pirkimo metu;
- eksteritorialūs anklavai (t. y. pačios šalies geografinės teritorijos dalys, kurias naudoja kitų šalių viešojo valdymo įstaigos, Europos Bendrijos arba tarptautinės organizacijos pagal tarptautines sutartis ar valstybių susitarimus) tiksliai sudarant sandorius, susijusius su anklavą sudarančios žemės ir ant tos žemės stovinčių pastatų nuosavybe pardavimo metu;

— už šalies kontinentinio šelfo ribų tarptautiniuose vandenyse esantys naftos, gamtinių dujų ir kt. išteklių, kuriuos eksploatuoja pirmesnėse pastraipose apibrėžtos teritorijos subjektai.“

3. 31998 D 0385: 1998 m. gegužės 13 d. Komisijos sprendimas 98/385/EB dėl Tarybos direktyvos 95/64/EB dėl krovinių ir keleivių vežimo jūra statistinių ataskaitų įgyvendinimo taisyklių (OL L 174, 1998 6 18, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— 32000 D 0363: 2000 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimu 2000/363/EB (OL L 132, 2000 6 5, p. 1),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32005 D 0366: 2005 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimu 2005/366/EB (OL L 123, 2005 5 17, p. 1).

II priede tarp Belgijai ir Danijai skirtų įrašų įterpiama:

VALST	JPZ	PAKEISTA	UOSTO PAVADINIMAS	LOCODE	NAC. STATIST. GRUPĖ	STATISTINIS UOSTAS	NACIONALINIS KODAS
„BG	BG00	X	Akhotopol	BGAKH	BGBOJ		
BG	BG00	X	Balchik	BGBAL	BGVAR		
BG	BG00	X	Burgas	BGBOJ		X	
BG	BG00	X	Lom	BGLOM		X	
BG	BG00	X	Nesebar	BGNES	BGBOJ		
BG	BG00	X	Orehovo	BGORE	BGLOM		
BG	BG00	X	Pomorie	BGPOR	BGBOJ		
BG	BG00	X	Ruse	BGRDU		X	
BG	BG00	X	Silistra	BGSLS	BGRDU		
BG	BG00	X	Somovit	BGSOM	BGRDU		
BG	BG00	X	Sozopol	BGSOZ	BGBOJ		
BG	BG00	X	Svistov	BGSVI	BGRDU		
BG	BG00	X	Toutracan	BGTRP	BGRDU		
BG	BG00	X	Tzarevo	BGMIC	BGBOJ		
BG	BG00	X	Varna	BGVAR		X	
BG	BG00	X	Varna-Zapad	BGVAZ	BGVAR		
BG	BG00	X	Vidin	BGVID	BGLOM		
BG	BG00	X	BG jūroje esančių įrenginių	BG88P			
BG	BG00	X	Kiti – Bulgarija	BG888			
			17	17	13	4“	

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:

VALST	JPZ	PAKEISTA	UOSTO PAVADINIMAS	LOCODE	NAC. STATIST. GRUPĖ	STATISTINIS UOSTAS	NACIONALINIS KODAS
„RO	RO00	X	Agigea	ROAGI	ROCND		
RO	RO00	X	Basarabi	ROBAB		X	
RO	RO00	X	Brăila	ROBRA		X	
RO	RO00	X	Cernavoda	ROCEV		X	
RO	RO00	X	Constanța	ROCND		X	
RO	RO00	X	Galați	ROGAL		X	
RO	RO00	X	Mangalia	ROMAG		X	
RO	RO00	X	Medgidia	ROMED		X	
RO	RO00	X	Midia	ROMID		X	
RO	RO00	X	Sulina	ROSUL		X	
RO	RO00	X	Tulcea	ROTCE		X	
RO	RO00	X	RO jūroje esančių įrenginių	RO88P			
RO	RO00	X	Kiti – Rumunija	RO888			
			11	11	1	10“.	

4. 31998 R 2702: 1998 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2702/98 dėl verslo struktūros statistikos teikimo techninio formato (OL L 344, 1998 12 18, p. 102), su pakeitimais, padarytais:

— 32002 R 1614: 2002 m. rugsėjo 6 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1614/2002 (OL L 244, 2002 9 12, p. 7),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32003 R 1668: 2003 m. rugsėjo 1 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1668/2003 (OL L 244, 2003 9 29, p. 32).

Priede 3.2 punkto lentelė pakeičiama taip:

„Valstybė	kodas
Belgija	BE
Bulgarija	BG
Čekija	CZ
Danija	DK
Vokietija	DE
Estija	EE
Graikija	GR
Ispanija	ES
Prancūzija	FR
Airija	IE
Italija	IT
Kipras	CY

Valstybė	kodas
Latvija	LV
Lietuva	LT
Liuksemburgas	LU
Vengrija	HU
Malta	MT
Nyderlandai	NL
Austrija	AT
Lenkija	PL
Portugalija	PT
Rumunija	RO
Slovėnija	SI
Slovakija	SK
Suomija	FI
Švedija	SE
Jungtinė Karalystė	UK
Islandija	IS
Lichtenšteinas	LI
Norvegija	NO
Šveicarija	CH“.

5. 31999 R 1227: 1999 m. gegužės 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1227/1999 dėl draudimo paslaugų statistinių duomenų teikimo techninio formato (OL L 154, 1999 6 19, p. 75), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) Priede 3.3 punkto lentelė pakeičiama taip:

„Šalis	kodas
Belgija	BE
Bulgarija	BG
Čekija	CZ
Danija	DK
Vokietija	DE
Estija	EE
Graikija	GR
Ispanija	ES
Prancūzija	FR
Airija	IE
Italija	IT
Kipras	CY
Latvija	LV
Lietuva	LT
Liuksemburgas	LU
Vengrija	HU
Malta	MT
Nyderlandai	NL
Austrija	AT
Lenkija	PL
Portugalija	PT
Rumunija	RO
Slovėnija	SI
Slovakija	SK
Suomija	FI
Švedija	SE
Jungtinė Karalystė	UK
Islandija	IS
Lichtenšteinas	LI
Norvegija	NO
Šveicarija	CH*

b) Priede 3.11 punkto lentelėje tarp įrašų, skirtų Belgijai ir Čekijai, įterpiama:

„България	BGR*
-----------	------

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:

„România	ROU*
----------	------

6. 31999 R 1228: 1999 m. gegužės 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1228/1999 dėl duomenų, teiktinų rengiant draudimo paslaugų statistiką, serijų (OL L 154, 1999 6 19, p. 91), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

Priede „5F serija“ eilutėje, kurioje apibūdintas „Geografinis metinių įmonių statistinių duomenų suskirstymas“, lentelė pakeičiama taip:

„Geografinis metinių įmonių statistinių duomenų suskirstymas		
Geografinis suskirstymas	1. Belgique/België	
	2. България	
	3. Česká republika	
	4. Danmark	
	5. Deutschland	
	6. Eesti	
	7. Ελλάδα	
	8. España	
	9. France	
	10. Ireland	
	11. Italia	
	12. Κύπρος	
	13. Latvija	
	14. Lietuva	
	15. Luxembourg	
	16. Magyarország	
	17. Malta	
	18. Nederland	
	19. Österreich	
	20. Polska	
	21. Portugal	
	22. România	
	23. Slovenija	
	24. Slovensko	
	25. Suomi/Finland	
	26. Sverige	
	27. United Kingdom	
	28. Island	
	29. Liechtenstein	
	30. Norge	
	31. Schweiz/Suisse/Svizzera*	

7. 32000 D 0115: 1999 m. lapkričio 24 d. Komisijos sprendimas 2000/115/EB dėl rodiklių apibrėžimų, žemės ūkio produktų sąrašo, apibrėžimų išimčių ir regionų bei rajonų, taikytinų atliekant žemės ūkio valdų struktūros tyrimą (OL L 38, 2000 2 12, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— 32002 R 1444: 2002 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1444/2002 (OL L 216, 2002 8 12, p. 1),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32004 R 2139: 2004 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2139/2004 (OL L 369, 2004 12 16, p. 26),

— 32006 R 0204: 2006 m. vasario 6 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 204/2006 (OL L 34, 2006 2 7, p. 3).

I priede L dalyje „Ūkyje naudojama darbo jėga“, skyriuje, pavadintame „Ūkyje naudojama darbo jėga, priklausanti ūkiui“, po lentele „Privalomojo švietimo baigimo amžius valstybėse narėse“ įterpiama:

„Bulgarija 16 metų
Rumunija 15 metų“.

8. 32003 R 1358: 2003 m. liepos 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1358/2003, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 437/2003 dėl statistikos ataskaitų apie keleivių, krovinių ir pašto vežimą oro transportu ir iš dalies keičiantis jo I ir II priedus (OL L 194, 2003 8 1, p. 9), su pakeitimais, padarytais:

— 32005 R 0546: 2005 m. balandžio 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 546/2005 (OL L 91, 2005 4 9, p. 5).

I priedo III skirsnyje „Bendrijos oro uostų sąrašas ir leidžiančios nukrypti nuostatos“ įterpiamos šios lentelės:

„Bulgarija: Bendrijos uostų sąrašas ir leidžiančios nukrypti nuostatos

1) ICAO oro uosto kodas	2) Oro uosto pavadinimas	3) Oro uosto kategorija 2007 m.	4) Kiekvienoje lentelėje: paskutiniai metai, kuriems pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas, arba 2007 m. arba 2008 m.		
			4.1) A1 lentelė	4.2) B1 lentelė	4.3) C1 lentelė
LBBG	Burgas	3			
LBDP	Plovdiv	1			
LBSF	Sofia	3			
LBWN	Varna	3			

Rumunija: Bendrijos uostų sąrašas ir leidžiančios nukrypti nuostatos

1) ICAO oro uosto kodas	2) Oro uosto pavadinimas	3) Oro uosto kategorija 2007 m.	4) Kiekvienoje lentelėje: paskutiniai metai, kuriems pateiktas prašymas taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas, arba 2007 m. arba 2008 m.		
			4.1) A1 lentelė	4.2) B1 lentelė	4.3) C1 lentelė
LRBC	Bacau	1	—	—	—
LRBS	Bucuresti/Baneasa	2			
LRCK	Constanta/ M.Kogalniceau	1			
LRCL	Cluj-Napoca/ Someseni	2			
LRIA	Iasi	1			
LROD	Oradea	1			
LROP	Bucuresti/ Otopeni	3			
LRSB	Sibiu/Turnisor	1			
LRTR	Timisoara/ Giarmata	2“			

9. 32003 R 1668: 2003 m. rugsėjo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1668/2003, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 58/97 dėl verslo struktūros statistikos teikimo techninio formato ir iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą Nr. 2702/98 dėl verslo struktūros statistikos teikimo techninio formato (OL L 244, 2003 9 29, p. 32).

a) II priede lentelės 3.3 punkte po Belgijai skirto įrašo įterpiama:

„Bulgarija	BG“
------------	-----

ir po Portugalijai skirto įrašo:

„Rumunija	RO“.
-----------	------

b) II priede lentelės 3.10 punkte po antraštės „Valstybės ir valstybių grupės“ po Belgijai skirto įrašo įterpiama:

„България	BGR“
-----------	------

ir po Portugalijai skirto įrašo:

„România	ROU“
----------	------

c) III priede lentelės 3.3 punkte po Belgijai skirto įrašo pridama:

„Bulgaria	BG“
-----------	-----

ir po Portugalijai skirto įrašo:

„Romania	RO“.
----------	------

10. 32004 D 0747: 2004 m. spalio 26 d. Komisijos sprendimas, nustatantis išsamias Tarybos direktyvos 93/25/EEB taikymo taisykles, reglamentuojančias avių ir ožkų populiacijos ir gamybos statistinius tyrimus (OL L 329, 2004 11 4, p. 14).

II priede tarp Belgijai ir Čekijai skirtų įrašų įterpiama:

„Bulgarija	NUTS 2“
------------	---------

ir po Portugalijai skirto įrašo:

„Rumunija	NUTS 2“.
-----------	----------

11. 32004 D 0760: 2004 m. spalio 26 d. Komisijos sprendimas 2004/760/EB nustatantis išsamias Tarybos direktyvos 93/23/EEB taikymo taisykles, reglamentuojančias kiaulių populiacijos ir gamybos statistinius tyrimus (OL L 337, 2004 11 13, p. 59).

a) I priede tarp Belgijai ir Čekijai skirtų įrašų įterpiama:

„Bulgarija	NUTS 2“
------------	---------

ir po Portugalijai skirto įrašo:

„Rumunija	NUTS 2“
-----------	---------

b) II priede b išnaša pakeičiama taip:

„b) Suskirstymas neprivalomas BG, CZ, EL, LT, LU, MT, PT, RO, SE, SI, SK.“

c) II priede c išnaša pakeičiama taip:

„c) Suskirstymas neprivalomas BG, FR, PL, RO.“.

12. 32004 D 0761: 2004 m. spalio 26 d. Komisijos sprendimas 2004/761/EB, nustatantis išsamias Tarybos direktyvos 93/24/EEB taikymo taisykles, reglamentuojančias galvijų populiacijos ir gamybos statistinius tyrimus (OL L 337, 2004 11 13, p. 64).

a) II priede tarp Belgijai ir Čekijai skirtų įrašų įterpiama:

„Bulgarija	NUTS 2“
------------	---------

ir po Portugalijai skirto įrašo:

„Rumunija	NUTS 2“
-----------	---------

b) III priede b išnaša pakeičiama taip:

„b) Suskirstymas neprivalomas BG, CZ, GR, LT, LU, PL, PT, RO, SE, SI, SK.“.

c) III priede c išnaša pakeičiama taip:

„c) Suskirstymas neprivalomas BG, CZ, GR, FR, LT, LU, PL, PT, RO, SE, SI, SK.“.

13. 32004 R 2139: 2004 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2139/2004, suderinantis ir įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 571/88 ir iš dalies keičiantis Komisijos sprendimą 2000/115/EB, siekiant organizuoti žemės ūkio valdų struktūros tyrimus 2005 m. ir 2007 m. (OL L 369, 2004 12 16, p. 26).

III priede tarp įrašų, skirtų Belgijai ir Čekijai, įterpiama:

„Bulgarija	2008 m. gruodžio 31 d.“
------------	-------------------------

ir po Portugalijai skirto įrašo:

„Rumunija	2008 m. gruodžio 31 d.“
-----------	-------------------------

14. 32005 R 0772: 2005 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 772/2005 dėl charakteristikų apimties specifikacijų ir techninio metinių Bendrijos plieno pramonės statistinių duomenų 2003–2009 ataskaitiniams metams rengimo formato nustatymo (OL L 128, 2005 5 21, p. 51).

II priedo 3.2 punkte tarp Belgijai ir Čekijai skirtų įrašų įterpiama:

„Bulgarija	BG“
------------	-----

ir prieš Slovėnijai skirtą įrašą:

„Rumunija	RO“
-----------	-----

9. SOCIALINĖ POLITIKA IR UŽIMTUMAS

1. 31982 D 0043: 1981 m. gruodžio 9 d. Komisijos sprendimas 82/43/EEB dėl Moterų ir vyrų lygių galimybių patariamojo komiteto įsteigimo (OL L 20, 1982 1 28, p. 35), su pakeitimais, padarytais:

— 11985 I: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimas (OL L 302, 1985 11 15, p. 23),

— 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),

— 31995 D 0420: 1995 m. liepos 19 d. Komisijos sprendimu 95/420/EB (OL L 249, 1995 10 17, p. 43),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

3 straipsnio 1 dalyje skaičius „64“ pakeičiamas skaičiumi „68“.

2. 31998 D 0500: 1998 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimas 98/500/EB dėl sektorių dialogo komitetų, skatinančių socialinių partnerių dialogą Europos lygiu, įkūrimo (OL L 225, 1998 8 12, p. 27), su pakeitimais, padarytais:

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) 3 straipsnyje skaičius „60“ pakeičiamas skaičiumi „64“.

b) 5 straipsnio 3 dalyje skaičius „50“ pakeičiamas skaičiumi „54“.

10. APLINKOS APSAUGA

A. ATLIEKŲ TVARKYMAS

31976 D 0431: 1976 m. balandžio 21 d. Komisijos sprendimas 76/431/EEB, įsteigiantis Atliekų tvarkymo komitetą (OL L 115, 1976 5 1, p. 73) su pakeitimais, padarytais:

— 11979 H: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Graikijos Respublikos stojimas (OL L 291, 1979 11 19, p. 17),

— 11985 I: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimas (OL L 302, 1985 11 15, p. 23),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komitetą sudaro 56 nariai“.

B. GAMTOS APSAUGA

32003 R 0349: 2003 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 349/2003, sustabdantis tam tikrų laukinės faunos ir floros rūšių egzempliorių įvežimą į Bendriją (OL L 51, 2003 2 26, p. 3), su pakeitimais, padarytais:

— 32004 R 0776: 2004 m. balandžio 26 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 776/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 31),

— 32004 R 0886: 2004 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 886/2004 (OL L 168, 2004 5 1, p. 14),

— 32005 R 0252: 2005 m. vasario 14 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 252/2005 (OL L 43, 2005 2 15, p. 3),

„България	Varna ir Bourgas uostai Sofija, Varna ir Bourgas oro uostai“
-----------	---

— 32006 R 0605: 2006 m. balandžio 19 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 605/2006 (OL L 107, 2006 4 20, p. 3).

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Slovėnijai:

Priede lentelėje „Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priede nurodytų rūšių egzemplioriai, kurių įvežimas į Bendriją yra sustabdytas“ prie pavadinimo „FLORA, Orchidaceae“ išbraukiamas šis įrašas:

„România	Pasienio tikrinimo punktai: Arad, muitinė Nadlac; Bihor, muitinės Bors ir Episcopia Bihor; Constanta, muitinės Constanta Nord ir Constanta Sud; Dolj, muitinės Bechet, Calafat; Giurgiu, muitinės Autostrada, Giurgiu Ruse; Iasi, muitinės Sculeni, Cristesti; Otopeni, muitinės Henry Coanda, Gara de Nord, Baneasa; Satu Mare, muitinė Halmeu; Suceava, muitinė Siret; Timis, muitinė Stamora Moravita; Tulcea, muitinė Tulcea; Vaslui, muitinė Albita.“
----------	--

— *Orchis papilionacea*

ir šs sąrašo „Kilmės šalys“ išbraukiamos šios šalys, susijusios su toliau išvardintomis rūšimis:

— Flora, Amaryllidaceae, *Galanthus nivalis*: „Bulgarija“;

— Flora, Orchidaceae, *Ophrys insectifera*: „Rumunija“;

— Flora, Orchidaceae, *Ophrys sphegodes*: „Rumunija“;

— Flora, Orchidaceae, *Orchis simia*: „Rumunija“.

b) IV priede išbraukiama

„Bulgarija“,

„Rumunija“.

C. RADIACINĖ SAUGA

31999 R 1661: 1999 m. liepos 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1661/1999, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 737/90 dėl reikalavimų, keliamų trečiųjų šalių kilmės žemės ūkio produktų importui po Černobylio atominės elektrinės avarijos, taikymo taisykles (OL L 197, 1999 7 29, p. 17), su pakeitimais, padarytais:

— 32000 R 1627: 2000 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1627/2000 (OL L 187, 2000 7 26, p. 7),

— 32001 R 1621: 2001 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1621/2001 (OL L 215, 2001 8 9, p. 18),

— 32002 R 1608: 2002 m. rugsėjo 10 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1608/2002 (OL L 243, 2002 9 11, p. 7),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) III priede tarp Belgijai ir Čekijai skirtų įrašų įterpiama:

D. CHEMIKALAI

32000 D 0657: 2000 m. spalio 16 d. Komisijos sprendimas 2000/657/EB dėl Bendrijos sprendimų dėl tam tikrų cheminių medžiagų importo priėmimo pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2455/92 dėl tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L 275, 2000 10 27, p. 44), su pakeitimais, padarytais:

— 32001 D 0852: 2001 m. lapkričio 19 d. Komisijos sprendimu 2001/852/EB (OL L 318, 2001 12 4, p. 28),

— 32003 D 0508: 2003 m. liepos 7 d. Komisijos sprendimu 2003/508/EB (OL L 174, 2003 7 12, p. 10),

— 32004 R 0886: 2004 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 886/2004 (OL L 168, 2004 5 1, p. 14),

— 32005 D 0416: 2005 m. gegužės 19 d. Komisijos sprendimu 2005/416/EB (OL L 147, 2005 6 10, p. 1),

— 32005 D 0814: 2005 m. lapkričio 18 d. Komisijos sprendimu 2005/814/EB (OL L 304, 2005 11 23, p. 46).

Priede įrašas teksto langelyje virš lentelių keičiamas taip:

„ŠALIS: Europos bendrija

(Valstybės narės: (Airija, Austrija, Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Estija, Graikija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Kipras, Latvija, Lenkija, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Suomija, Švedija, Vengrija, Vokietija)“.

11. MUITŲ SAJUNGA

A. MUITINĖS KODEKSO ĮGYVENDINIMO NUOSTATŲ TECHNINĖS ADAPTACIJOS

- 31993 R 2454: 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993 10 11, p. 1), su pakeitimais, padarytais:
- 31993 R 3665: 1993 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 3665/93 (OL L 335, 1993 12 31, p. 1),
 - 31994 R 0655: 1994 m. kovo 24 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 655/94 (OL L 82, 1994 3 25, p. 15),
 - 31994 R 1500: 1994 m. birželio 21 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1500/94 (OL L 162, 1994 6 30, p. 1),
 - 31994 R 2193: 1994 m. rugsėjo 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2193/94 (OL L 235, 1994 9 9, p. 6),
 - 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),
 - 31994 R 3254: 1994 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 3254/94 (OL L 346, 1994 12 31, p. 1),
 - 31995 R 1762: 1995 m. liepos 19 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1762/95 (OL L 171, 1995 7 21, p. 8),
 - 31996 R 0482: 1996 m. kovo 19 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 482/96 (OL L 70, 1996 3 20, p. 4),
 - 31996 R 1676: 1996 m. liepos 30 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1676/96 (OL L 218, 1996 8 28, p. 1),
 - 31996 R 2153: 1996 m. spalio 25 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2153/96 (OL L 289, 1996 11 12, p. 1),
 - 31997 R 0012: 1996 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 12/97 (OL L 9, 1997 1 13, p. 1),
 - 31997 R 0089: 1997 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 89/97 (OL L 17, 1997 1 21, p. 28),
 - 31997 R 1427: 1997 m. liepos 23 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1427/97 (OL L 196, 1997 7 24, p. 31),
 - 31998 R 0075: 1998 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 75/98 (OL L 7, 1998 1 13, p. 3),
 - 31998 R 1677: 1998 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1677/98 (OL L 212, 1998 7 30, p. 18),
 - 31999 R 0046: 1999 m. sausio 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 46/1999 (OL L 10, 1999 1 15, p. 1),
 - 31999 R 0502: 1999 m. vasario 12 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 502/1999 (OL L 65, 1999 3 12, p. 1),
 - 31999 R 1662: 1999 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1662/1999 (OL L 197, 1999 7 29, p. 25),
 - 32000 R 1602: 2000 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1602/2000 (OL L 188, 2000 7 26, p. 1),
 - 32000 R 2787: 2000 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2787/2000 (OL L 330, 2000 12 27, p. 1),
 - 32001 R 0993: 2001 m. gegužės 4 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 993/2001 (OL L 141, 2001 5 28, p. 1),
 - 32002 R 0444: 2002 m. kovo 11 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 444/2002 (OL L 68, 2002 3 12, p. 11),
 - 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
 - 32003 R 0881: 2003 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 881/2003 (OL L 134, 2003 5 29, p. 1),
 - 32003 R 1335: 2003 m. liepos 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1335/2003 (OL L 187, 2003 7 26, p. 16),
 - 32003 R 2286: 2003 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2286/2003 (OL L 343, 2003 12 31, p. 1),
 - 32005 R 0837: 2005 m. gegužės 23 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 837/2005 (OL L 139, 2005 6 2, p. 1),
 - 32005 R 0883: 2005 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 883/2005 (OL L 148, 2005 6 11, p. 5),
 - 32006 R 0215: 2006 m. vasario 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 215/2006 (OL L 38, 2006 2 9, p. 11),
 - 32006 R 0402: 2006 m. kovo 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 402/2006 (OL L 70, 2006 3 9, p. 35).

- 1) 62 straipsnio 3 pastraipa papildoma taip:
- „— издаден впоследствие,
— eliberat ulterior“.
- 2) 113 straipsnio 3 dalis papildoma taip:
- „ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ,
ELIBERAT ULTERIOR“.
- 3) 114 straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— ДУБЛИКАТ,
— DUPLICAT“.
- 4) 163 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
- „2. Prekių, įvežtų į Bendrijos muitų teritoriją ir toliau gabenamų į paskirties vietą kitoje tos teritorijos dalyje per Baltarusijos, Rusijos, Šveicarijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Kroatijos, Jugoslavijos Federacinės Respublikos ar Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos teritorijas, muitinė vertė nustatoma pagal pirmąją įvežimo į Bendrijos muitų teritoriją vietą su sąlyga, kad prekės yra gabenamos tiesiai per tų šalių teritorijas įprastiniu per tokią teritoriją einančiu maršrutu į paskirties vietą.“.
- 5) 163 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:
- „4. Šio straipsnio 2 ir 3 dalys taip pat taikomos tais atvejais, kai prekės tik dėl priežasčių, susijusių su jų gabenimu, buvo iškrautos, perkrautos ar laikinai sustabdytos Baltarusijos, Rusijos, Šveicarijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Kroatijos, Jugoslavijos Federacinės Respublikos ar Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos teritorijose.“.
- 6) 280 straipsnio 3 dalis papildoma taip:
- „— Опростено изнасяне,
— .Export simplificat“.
- 7) 296 straipsnio 2 dalies b punkto aštuntoji įtrauka papildoma taip:
- „СПЕЦИФИЧНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: СТОКИ, ЗА КОИТО ЗАДЪЛЖЕНИЯТА СА ПРЕХВЪРЛЕНИ НА ЛИЦЕТО, КОЕТО ГИ ПОЛУЧАВА (РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2454/93, ЧЛЕН 296),
- DESTINAȚIE FINALĂ: MĂRFURI PENTRU CARE OBLIGAȚIILE SUNT TRANSFERATE CESIONARULUI (REGULAMENTUL (CEE) Nr. 2454/93, ARTICOLUL 296)“.
- 8) 297 straipsnio 3 dalis papildoma taip:
- „СПЕЦИФИЧНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ,
DESTINAȚIE FINALĂ“.
- 9) 298 straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „ЧЛЕН 298 НА РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2454/93 СПЕЦИФИЧНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: СТОКИ, НАСОЧЕНИ ЗА ИЗНАСЯНЕ — СЕЛСКОСТОПАНСКИ ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ СА НЕПРИЛОЖИМИ,
- ARTICOLUL 298 REGULAMENTUL (CEE) Nr. 2454/93 DESTINAȚIE FINALĂ: MĂRFURI DESTINATE PENTRU EXPORT — NU SE APLICĂ RESTITUIRI RESTITUȚII AGRICOLE“.
- 10) 314c straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— опаковка N,
— ambalaj N“.
- 11) 314c straipsnio 3 dalis papildoma taip:
- „— Издаден впоследствие,
— Eliberat ulterior“.
- 12) 324c straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— Одобрен изпрашач,
— Expeditor agreed autorizat autorizat“.
- 13) 324d straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— Освободен от подпис,
— Dispensă de semnătură“.
- 14) 333 straipsnio 1 dalies b punktas papildomas taip:
- „— Извлечение,
— Extras“.
- 15) 347 straipsnio 3 dalies antroji pastraipa papildoma taip:
- „— Ограничена валидност,
— Validitate/Valabilitate limitată“.
- 16) 357 straipsnio 4 dalies trečioji pastraipa papildoma taip:
- „— Освободено,
— Dispensă“.
- 17) 361 straipsnio 3 dalis papildoma taip:
- „— Алтернативно доказателство,
— Probă Dovada alternativă“.

- 18) 361 straipsnio 4 dalies antroji pastraipa papildoma taip:
- „— Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна),
 - Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal (numebiroul unde au fost prezentate mărfurile (denumire și țara)“.
- 19) 387 straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— Освободено от задължителен маршрут,
 - Dispensa Scutit de la itinerariul obligatoriu prestabilit“.
- 20) 402 straipsnio 1 dalis papildoma taip:
- „— Одобрен изпращач,
 - Expeditor agreeat autorizat autorizat“.
- 21) 403 straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— Освободен от подпис,
 - Dispensă de semnătură“.
- 22) 423 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa papildoma taip:
- „— Оформено,
 - Vămuit“.
- 23) 438 straipsnio 3 dalis papildoma taip:
- „— Оформено,
 - Vămuit“.
- 24) 549 straipsnio 1 dalis papildoma taip:
- „— Стоки АУ/ОП,
 - Mărfuri PA/S“.
- 25) 549 straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— Търговска политика,
 - Politică comercială“.
- 26) 550 straipsnyje pridedama:
- „— Стоки АУ/В,
 - Mărfuri PA/R“.
- 27) 583 straipsnyje pridedama:
- „— Стоки от ВВ,
 - Mărfuri AT“.
- 28) 843 straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— Излизането от Общността подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № ...,
 - Ieșire din ... Comunitate supusă restricțiilor sau impozitelor prin Regulamentul/Directiva/Decizia Nr ...“.
- 29) 849 straipsnio 2 dalis papildoma taip:
- „— Без възстановявания или други предоставяни суми за или при износ,
 - Fără acordarea de restituiri restituții sau alte sume la export“.
- 30) 849 straipsnio 3 dalis papildoma taip:
- „— Възстановявания и други суми за ... (количество), изплатени за износа,
 - Restituiri și alte sume rambursate la export pentru ... (cantitatea)“.
- 31) 849 straipsnio 3 dalis po frazės „arba“ papildoma taip:
- „— Право за плащане на възстановявания или други суми за износа е отменено за ... (количество),
 - Dreptul la plata restituirilor sau a altor sume la export a fost anulat pentru ... (cantitatea)“.
- 32) 855 straipsnio pirmoji pastraipa papildoma taip:
- „— ДУБЛИКАТ,
 - DUPLICAT ...“.
- 33) 882 straipsnio 1 dalies b punktas papildomas taip:
- „— Стоки, допуснати като върнати съгласно член 185, параграф 2, точка б от Кодекса,
 - Mărfuri admise ca returnate în baza Articolului 185 (2) (b) din Cod“.
- 34) 912b straipsnio 2 dalies antroji pastraipa papildoma taip:
- „— Обезпечение от ... EUR представено,
 - Garanție depusă în sumă de ... EUR“.
- 35) 912b straipsnio 5 dalies antroji pastraipa papildoma taip:
- „— Стоки, които не са под митнически режим,
 - Mărfuri care nu sunt acoperite de un regim vamal“.

36) 912e straipsnio 2 dalies antroji pastraipa papildoma taip:

„— Извлечение от първоначално издадения оначалния контролен формуляр Т5 (регистрационен номер, дата, митническо учреждение и страна на издаване): ...“

— Extras din exemplarul de control T5 inițial (număr de înregistrare, data, biroul și țara emitente): ...“.

37) 912e straipsnio 2 dalies ketvirtoji pastraipa papildoma taip:

„— ... (брой) издадени извлечения — приложени формуляри,

— ... (numărul) de extrase emise — copii anexate“.

38) 912f straipsnio 1 dalies antroji pastraipa papildoma taip:

„— Издаден впоследствие,

— Eliberat ulterior Emiss a posteriori“.

39) 912f straipsnio 2 dalis papildoma taip:

„— ДУБЛИКАТ,

— DUPLICAT“.

40) 912g straipsnio 2 dalies c punktas papildomas taip:

„— Освободен от подпис — член 912ж на Регламент (ЕИО) № 2454/93,

— Dispensă de semnătură — Articolul 912g din Regulamentul (CEE) Nr. 2454/93“.

41) 912g straipsnio 3 dalis papildoma taip:

„— Опростена процедура — член 912ж на Регламент (ЕИО) № 2454/93,

— Procedură simplificată — Articolul 912g din Regulamentul (CEE) Nr. 2454/93“.

42) 1 priedo Privalomos muitų tarifų informacijos formos 4 ir 5 egzemplioriaus langelyje „13. Kalba“ įrašoma:

„BG“, „RO“.

43) Priedo 1/A Privalomos informacijos apie kilmę formos 15 langelyje „Kalba“ įrašoma:

„BG“ „RO“.

44) 22 priede po pirmos dalies, pavadintos „Deklaracija sąskaitoje-faktūroje“, įterpiama:

„Redakcija bulgarų kalba

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾

Redakcija rumunų kalba

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾“.

45) 25 priede (Į PREKIŲ MUITINĘ VERTĘ ĮSKAITYTINOS VEŽIMO ORO TRANSPORTU IŠLAIDOS) žodžiai „Bulgarija“ ir „Rumunija“ išbraukiami iš lentelės dalies „P zona“ pirmojo stulpelio.

46) 32 priedo („SAD – kompiuterizuota deklaracijų tvarkymo sistema“) 4 ir 5 egzemplioriuose įterpiama:

„Върнат на:“, „Returnat la:“

47) 38 priede pastaba dėl 51 langelio papildoma taip:

„BG“, „RO“

48) 47a priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2.2 punktas papildomas taip:

„— ЗАБРАНЕНО ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ,

— GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ“.

b) 4.3 punktas papildomas taip:

„— ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ

— UTILIZARE NELIMITATĂ/NERESTRICTIIONATĂ“.

49) 48 priede I punkto 1 papunktyje pastraipa, prasidedanti žodžiais „Europos Bendrijos, kurią“, pakeičiama taip:

„Europos Bendrijai, kurią sudaro Belgijos Karalystė, Bulgarijos Respublika, Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika, Airija, Italijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, Vengrijos Respublika, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Rumunija, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika, Švedijos Karalystė, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, ir Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos, Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos⁽⁴⁾ naudai kiekviena pagrindinė pinigų suma ...“.

- 50) 49 priede I punkto 1 papunktyje pastraipa, prasidedanti žodžiais „Europos Bendrijos, kurią“, pakeičiama taip:
- „Europos Bendrijai, kurią sudaro Belgijos Karalystė, Bulgarijos Respublika, Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika, Airija, Italijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, Vengrijos Respublika, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Rumunija, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika, Švedijos Karalystė, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, ir Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos, Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos ⁽³⁾ naudai kiekviena pagrindinė pinigų suma ...“.
- 51) 50 priede I punkto 1 papunktyje pastraipa, prasidedanti žodžiais „Europos Bendrijos, kurią“, pakeičiama taip:
- „Europos Bendrijai, kurią sudaro Belgijos Karalystė, Bulgarijos Respublika, Čekijos Respublika, Danijos Karalystė, Vokietijos Federacinė Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika, Airija, Italijos Respublika, Kipro Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, Vengrijos Respublika, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalystė, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Rumunija, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika, Švedijos Karalystė, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, ir Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos, Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos ⁽³⁾ naudai kiekviena pagrindinė pinigų suma ...“.
- 52) 51b priede 1.2.1 punktą dėl 8 langelio papildomas taip:
- „— Ограничена валидност,
— Validitate limitată“.
- 53) 60 priede po antraštės „Į APMOKESTINIMO BLANKĄ ĮRAŠYTINĄ INFORMACIJĄ REGLAMENTUOJANČIOS NUOSTATOS“ paantraštės „I. Bendrosios nuostatos“ įterpiama:
- a) skiltyje po sakinio, prasidedančio „Apmokestinimo blankė žymima“:
- „BG = Bulgarija“
„RO = Rumunija“
- b) skiltyje po pastraipos, prasidedančios žodžiais „16 pozicija“, įrašoma:
- „BGN = Bulgarijos levas“
„RON = naujoji Rumunijos lėja“.
- 54) 63 priede (T5 formos kontrolinis egzempliorius) 1 egzemplioriaus B langelis papildomas taip:
- „Върнат на“,
„Returnat la“.
- 55) 71 priede įterpiama:
- a) — informacinio lapo INF 1 antroje pusėje B.9 pastaboje;
— informacinio lapo INF 9 antroje pusėje B.15 pastaboje;
— informacinio lapo INF 5 antroje pusėje B.14 pastaboje;
— informacinio lapo INF 6 antroje pusėje B.13 pastaboje; ir
— informacinio lapo INF 2 antroje pusėje B.15 pastaboje:
- „— BGN žymi Bulgarijos lewą“
„— RON žymi naująją Rumunijos lėja“.
- b) Priedėlio 2.1.f punkte įrašoma:
- „— ДУБЛИКАТ
— DUPLICAT“.
- 56) 111 priede formos „Prašymas grąžinti maito mokesčių/ atleisti nuo maito mokesčio“ antroje pusėje B.12 pastaboje įrašoma:
- „— BGN: Bulgarijos levas“.
„— RON: naujoji Rumunijos lėja“.
- B. KITOS TECHNINĖS ADAPTACIJOS
1. 31983 R 2289: 1983 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2289/83, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 918/83, nustatančio Bendrijos neapmuitinamo įvežimo taisyklės, 70–78 straipsnių įgyvendinimo nuostatas (OL L 220, 1983 8 11, p. 15), su pakeitimais, padarytais:
- 11985 I: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimas (OL L 302, 1985 11 15, p. 23),
- 31985 R 1746: 1985 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1746/85 (OL L 167, 1985 6 27, p. 23),
- 31985 R 3399: 1985 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3399/85 (OL L 322, 1985 12 3, p. 10),
- 31992 R 0735: 1992 m. kovo 25 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 735/92 (OL L 81, 1992 3 26, p. 18),
- 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

3 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa papildoma taip:

„Предмет за хората с увреждания: продължаването на митническите облекчения е съобразно при спазване условията на член 77, параграф 2, алинея втора на Регламент (ЕИО) № 918/83“

«Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor Articolului 77(2) din Regulamentul (CEE) Nr. 918/83».

2. 31983 R 2290: 1983 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2290/83, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 918/83, nustatančio Bendrijos neapmuitinamo įvežimo taisyklės, 50–59 straipsnių įgyvendinimo nuostatas (OL L 220, 1983 8 11, p. 20), su pakeitimais, padarytais:

— 11985 I: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimas (OL L 302, 1985 11 15, p. 23),

— 31985 R 1745: 1985 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1745/85 (OL L 167, 1985 6 27, p. 21),

— 31985 R 3399: 1985 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3399/85 (OL L 322, 1985 12 3, p. 10),

— 31988 R 3893: 1988 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3893/88 (OL L 346, 1988 12 15, p. 32),

— 31989 R 1843: 1989 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 1843/89 (OL L 180, 1989 6 27, p. 22),

— 31992 R 0734: 1992 m. kovo 25 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 734/92 (OL L 81, 3, 1992 3 26, p. 15),

— 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

3 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa papildoma taip:

„стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите облекчения е съобразно условията на член 57, параграф 2, първа алинея на Регламент (ЕИО) № 918/83“

«articolle UNESCO: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor Articolului 57(2) primul paragraf din Regulamentul (CEE) Nr. 918/83».

12. IŠORĖS SANTYKIAI

1. 31994 R 3168: 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 3168/94 Tarybos reglamento (EB) Nr. 517/94 dėl tekstilės gaminių, kuriems netaikomos dvišalės sutartys, protokolai ar kiti susitarimai arba kitos konkrečios Bendrijos importo taisyklės, bendrųjų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių taikymo srityje nustatantis Bendrijos importo licenciją (OL L 335, 1994 12 23, p. 23), su pakeitimais, padarytais:

— 31995 R 1627: 1995 m. liepos 5 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1627/95 (OL L 155, 1995 7 6, p. 8),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

a) Priedo 2 priedėlio pavadinimas pakeičiamas taip:

„2 priedėlis

Списък на националните компетентни органи

Lista de las autoridades nacionales competentes

Seznam příslušných vnitrostátních orgánů

Liste over kompetente nationale myndigheder

Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten

Riiklike pädevate asutuste nimekiri

Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών

List of the national competent authorities

Liste des autorités nationales compétentes

Elenco delle competenti autorità nazionali

Valstu kompetento iestāžu saraksts

Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas

Az illetékes nemzeti hatóságok listája

Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti

Lijst van bevoegde nationale instanties

Lista właściwych organów krajowych

Lista das autoridades nacionais competentes

Lista autorităților naționale competente

Seznam pristojnih nacionalnih organov

Zoznam príslušných štátnych orgánov

Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista

Förteckning över behöriga nationella myndigheter“.

b) Priedo 2 priedėlis papildomas taip:

„26. България

Министерство на икономиката и енергетиката Министерство на икономиката

(Ministry of Economy and energy)

ул. „Славянска“ № 8

гр. София, 1052

Tel. +359 2 940 71

Faksas +359 2 987 2190

27. România

Ministerul Economiei și Comerțului

Departamentul de Comerț Exterior

Strada Ion Cămpineanu nr. 16

Sector 1, București

Tel. +40 21 401 0507

Faksas +40 21 315 9698“.

2. 31999 R 1547: 1999 m. liepos 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1547/1999 pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 259/93 nustatantis kontrolės tvarką, reglamentuojančią tam tikrų rūšių atliekų vežimą į tam tikras šalis, kurioms netaikomas EBPO Sprendimas C(92) 39 (galutinis) (OL L 185, 1999 7 17, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— 32000 R 0334: 2000 m. vasario 14 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 334/2000 (OL L 41, 2000 2 15, p. 8),

— 32000 R 0354: 2000 m. vasario 16 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 354/2000 (OL L 45, 2000 2 17, p. 21),

— 32000 R 1208: 2000 m. birželio 8 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1208/2000 (OL L 138, 2000 6 9, p. 7),

— 32000 R 1552: 2000 m. liepos 14 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1552/2000 (OL L 176, 2000 7 15, p. 27),

— 32001 R 1800: 2001 m. rugsėjo 13 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1800/2001 (OL L 244, 2001 9 14, p. 19),

— 32001 R 2243: 2001 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2243/2001 (OL L 303, 2001 11 20, p. 11),

— 12003 T: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimas (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),

— 32003 R 2118: 2003 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2118/2003 (OL L 318, 2003 12 3, p. 5),

— 32005 R 0105: 2004 m. lapkričio 17 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 105/2005 (OL L 020, 2005 1 22, p. 9).

a) C priede įrašas, susijęs su Rumunija, išbraukiamas.

b) D priede įrašas, susijęs su Bulgarija, išbraukiamas.